

Diahuebs, April 19, 2012 - Edicion-7 Vol.1787 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Lolo di awa:

Ya e expresion a pega! Lolo di awa pa e Arubiano no ta nada otro cu kens, bobo! Dommerik! Sufferd! Na Aruba e palabra aki no ta palabra malo ....

E ta un expresion cu e Arubiano tin como stopwoord! Semper nos a use sin cu tabata tin rabiamento. Na Corsou nos sa cu e ta un palabra malo! Un yiu di Corsou por rabia! Un Arubiano NO! Pa nos e no ta un palabra malo sino un stopwoord pa un hende bobo! Manera esun cu ta bisti e zapato! E bestia di awa aki ta un lolo di awa! Suf! Pls. No kita e poco expresionnan cu nos tin ainda na Papiamento! Sino ta chill, great, super, cool so bo ta tende!

Durante tratamento di caso De Meza vs. Croes

MIKE DE MEZA A ADMITI DI A EQUIVOCA Y A LESA 'ASSETS' PA 'OPBRENGSTEN'

A keda comproba e ora cu De Meza a gaña den parlamento riba venta di Lotto





Gabinete Eman ta haciendo pior cu locual e rapport di WODC ta trece dilanti



Un solo pregunta!

Ken ta e accionistanan den e nv-nan di Hotel Hardrock?



Tur instancia di gobierno ta neglishando problemanan di KIA?

STA. CRUZ -- Den un entrevista recientemente e hefe di DOW, sr. Jossy Figaroa a bisa cu referente KIA, e no tin net net nada ariba su desk poni, unda e lo mester check e edificio aki. Ta den prensa el'a bin tende cu e edificio ta deteriorando. Mientras tanto sra. Agumbero di Management di KIA a bisa cu desde September 2011 a manda rapport pa DOW y Minister Dowers y te cu awe KIA no a tende nada. Tambe sra. Agumbero a bisa den reunion cu TOPA y DOW ta na altura, pero DOW a laga sa cu nan lo no bay controla KIA, pasobra cu tin bacteria MRSA den KIA. Den reunion di parlamento, Minister Dowers ta bisa cu e cos no ta dje serio ey manera cu e ta wordo treci dilanti y cu e ta trahando ariba dje. Ken ta papia berdad ? Rene Bernabela di TOPA a bisa cu e mes a bay waak KIA y cu tin dos seccion cu ta den deterioro total. Sinembargo tin un seccion cu ta bon. Ta papia cu e murayanan of blokkinan ta birando polvo si solamente bo pasa bo man ariba dje. Si sra. Agumbero tin razon, dicon Minister Dowers no a haci nada cu e rapport cu el'a haya ? Ta berdad cu DOW a nenga di bay waak e situacion pasobra tin bacteria di MRSA? Asina nos tin cu keda haci yen di pregunta pa nos haya sa ta dicon tin tanto negligencia pa cu problemanan di KIA.

Solange Tchong di AZV:

Pa mas eficiencia AZV a firma contratonan nobo cu 4 hospital na Colombia

STA. CRUZ -- Durante un entrevista cu Solange Tchong, relacionista publico di AZV, el' a splica nos cu AZV a bay over na contratonan nobo cu 4 hospital na Colombia. El a bisa cu Colombia e ultimo añanan a desaroya hopi riba turismo medico, y esaki ta crea un ventaha pa Aruba pasobra nan ta duna nos e chens di haci uso di e asina yama Departamentonan Internacional di e hospitalnan aki. Tambe ta duna espacio na AZV pa investiga e oportunidadnan aki, caminda nan por contrata direct. For di entrante 1 di April, tin cuatro hospital cu AZV ta trahando cu nan cu ta Fundacion Valle de Lilly den Cali, Hospital Pablo Tobon Uribe na Medellin, Fundacion Cardiovascular de Colombia na



Bucaramanga y Clinica General del Norte na Barranquilla. Cu e contratonan aki AZV por ofrece un mihor servicio na e clientenan, segun sra. Tchong. El a agrega cu prome cu esaki AZV tabata atende cu varios clinica na Colombia pero nan a opta pa stop cu esaki y bay directamente cu e 4 hospitalnan aki. Aworaki AZV ta finalizando cu e clinicanan cu antes nan tabata deal y ora nan caba nan tratamento nan lo bolbe Aruba. Sra. Tchong a bisa cu AZV ta hopi gradici cu COMEVA cu ta nan intermediario na Colombia, pero pa motibonan di eficiencia di e fondonan di AZV nan a mira cu ta mas conveniente pa cera contratonan direct cu e hospitalnan mes. El a agrega cu mester tin hende pa follow up pa keda ricibi informenan medico. Awor nan ta spaar gasto pasobra nan ta cumpra cuido medico direct for di e hospitalnan. Na 2010 AZV a paga cerca di 28 miyon florin na cuido medico den exterior. Na 2011 a esakinan a subi te 34 miyon, y tabata tin un crecemento den pacientnan cu ta bay den exterior. Awor aki ta mandando 1000 pacient pa aña y e cantidad a fluctua cu alrededor di 90 pacient.

Den madruga den Aureolastraat:

Bomberonan a bay atende un cas na candela



STA. CRUZ -- Diarazon madruga a drenta informe di un cas na candela den Aureolastraat. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin comprende cu aki ta trata di un cas unda e mama ta den exterior y un yiu sa bin keda na e cas. Na yegada di bombero mesora nan a cuminsa combati e candela rapidamente. Despues di a domina full e candela, a revisa full e cas y a constata cu no tabata tin hende den e cas.

Elmar tambe a bini na e cas pero a nota cu e cas no tin coriente. Investigacion a indica cu un corchon ta locual a pega na candela.

Un solo pregunta!

Ken ta e accionistanan den e nv-nan di Hotel Hardrock?

Si no tin nada di sconde, contesta nos e pregunta aki cu tur transparencia



STA. CRUZ -- Nos no tey pa opone tur cos di e gobierno aki, sinembargo nos tey pa vigila kico gobierno ta haci pa pueblo. Pa loke ta trata e proyecto di Hardrock Hotel, nos no por saca ningun conclusion prome cu nos haya informacion transparente di e compania aki. Nos a mira un bunita mapa di e proyecto! Nos tin un pregunta pa Gobierno y nos ta spera cu dirpiente nos no bira idioot atrobe ni tampoco cu nos pregunta ta idioot. E pregunta ta masha simpel: Ken ta accionista di den e nv-nan di e proyecto di Hardrock Hotel? Nos lo desea di waak e registro di accionnan of un declaracion di Notario di kende ta e doñonan. Si Gobierno ta transparente y no tin nada di sconde, nan lo sa di cumpli mesora pa facilita prensa detayes exacto di nv y registro di accionnan. Solamente si tin cos di sconde lo bula pipa y purba na tur manera pa core bay leu

Durante tratamento di caso De Meza vs. Croes

Mike de Meza a admiti di a equiboca y a lesa 'assets' pa 'opbrengsten'

A keda comproba e ora cu De Meza a gaña den parlamento riba venta di Lotto



STA. CRUZ -- Diarazon atardi 2'or a tuma lugar un caso cu Minister Mike de Meza a entama contra Solo di Pueblo y Radio Top 95 Fm.

E caso ta pa pidi rectificacion di palabranan expresa pa Edmond Cores cual segun Minister ta ofensivo pa su persona. Mr. Anthonny Ruiz a cuminza pa bisa cu Minister De Meza lo mester wordo declara inadmisibel cu su demanda, pasobra el'a cuminza esaki como Minister y no como persona Mike de Meza. Basicamente mester bisa cu segun e pruebanan cu a keda treci den corte, Mike de Meza a admiti di a haci un eror y consecuentemente a mal informa parlamento, pero segun De Meza esaki a pasa 'per ongeluk'. Envez di a lesa e di dos spreadsheet, el'a lesa e prome.

De facto Edmond Croes ta haya razon, esta cu Mike De Meza a gaña den parlamento di Aruba. E caso mes ta asina cu Mike de Meza a lesa un cantidad di cifra den parlamento mencionando cu nan ta 'opbrengsten' of 'inkomsten' di Fundacion Lotto pa Deporte.

Sinembargo loke realmente el'a lesa ta 'assets' y no 'opbrengsten'. Den un documento cu De Meza mes a entrega na corte, por a confirma cu tur loke el'a bisa den parlamento cu ta 'opbrengsten' a bin resulta cu ta 'assets'. Aki ta na unda cu sr. Edmond Croes a haya razon, pasobra e 'opbrengsten' di Lotto ta un otro suma.



Den un otro documento cu De Meza mes a entrega na corte, por nota kico e suma corecto di 'opbrengsten' ta. Cu esaki a keda comproba pa cual a wordo admiti tambe cu De Meza a menciona suma incorecto den parlamento cual Edmond Croes ta confirma cu tin gañamento, pero De Meza kier excusa su mes cu ta pa equibocacion. Sea cu el'a equiboca of no, loke el'a papia den Parlamento ta gañamento! Dia 2 di Mei venidero corte lo tuma un sentencia den e caso aki si Edmond Croes mester rectifica algun palabra cu el'a usa pa señala e gañamento aki. Sea cual sea, e resultado, pa Edmond Croes esaki ta un victoria grandi, pasobra De Meza a lesa 'Assets' den Parlamento pa 'Opbrengsten'.

Esaki ta loke Mike de Meza a lesa y a bisa cu ta 'opbrengsten'

ASSETS

ANALYSE FINANCIELE STRUCTUUR: FUNDACION LOTTO PA DEPORTE (FLPD) OVER DE BOEKJAREN 2006-2010

Het cijfermateriaal is ontleend aan de (concept)-jaarrekeningen, zoals gecontroleerd door de externe accountants.
Alle concept-jaarrekeningen zullen worden voorzien van controleverklaringen van oordeelonthouding (NON-OPINION).

1. BALANS	31-12-2006 *	31-12-2007 *	31-12-2008 *	31-12-2009 #	31-12-2010 #
Activa: bezittingen & rechten = TOTAAL ASSETS	FINAL FS	CONCEPT FS	CONCEPT FS	CONCEPT FS	CONCEPT FS
Vaste activa: > 1 jaar					
- Materiele vaste activa: bedrijfsmiddelen:					
- Sport & Recreatiefaciliteiten	8,834,934	12,166,628	11,430,421	**10,052,566** @	9,377,517
- Werk in uitvoering (Under construction)	3,221,673			**11,733,659**	**20,943,204**
- Gebouwen & Verbouwingen	1,974,134	1,844,663	1,794,853	723,127	668,875
- Inventaris (Furniture & Equipment)	179,984	252,726	294,160	1,346,750	1,680,598
- Vervoermiddelen (Vehicles)	108,633	166,914	99,800	186,815	131,581
	14,319,358	14,430,931	13,619,234	24,042,917	**32,801,775**
- Financiele vaste activa:					
- Vordering Land Aruba- Exploitatiekorten CDGT	2,682,458	3,106,206	3,555,413	4,196,011	4,672,952
Vlottende activa: <1 jaar					
- Overige vorderingen (netto: na aftrek voorziening)	1,015,958	985,040	816,177	970,512	893,454
- Vordering Land Aruba- Toerisme	45,000	20,000			
- Voorraden	10,087	4,395	4,395	182,178	97,538
- Liquide middelen: banks & cash					
- Spaarrekening	5,007,145	4,188,571	4,073,860	3,949,023	2,310,191
- Termijndeposito		1,000,000			
- Rekening-couranten (current accounts)	2,437,833	1,754,172	3,411,428	1,765,472	672,063
- Geld onderweg (kruisposten)	10,040				
- Kas	47,106	13,711	6,039	37,644	256,037
	7,502,124	6,956,454	7,491,327	5,752,139	**3,238,291**
Balanstotaal = TOTAL ASSETS	**25,574,985**	**25,503,026**	**25,486,546**	**35,143,757**	**41,704,010**

Jaarrekening 2006: final en is voorzien van een controleverklaring met beperking afkomstig van Deloitte.
* Deloitte Accountants
Ernst & Young Accountants
FS = Financial Statements
(@ Afwaardering ad Awg 2,804,908)

Esaki ta e suma berdadero di 'opbrengsten' di Lotto.

ANALYSE EXPLOITATIE: FUNDACION LOTTO PA DEPORTE OVER DE BOEKJAREN 2006-2010

1. Profit & Loss Account	31-12-2006 *		31-12-2007 *		31-12-2008 *		31-12-2009 #		31-12-2010 #	
Revenues:	FINAL		CONCEPT		CONCEPT		CONCEPT		CONCEPT	
Gross revenues:										
Total gross revenue	37,194,294		35,236,904		38,096,167		40,811,030		41,283,832	
Retail commission:										
Total retail commission	4,782,669		4,692,169		4,976,412		4,993,374		4,199,434	
Net revenues:										
Total net revenue	32,411,625		30,544,735		33,119,755		35,817,656		37,084,398	
Direct costs:										
- Prizes Lotto	17,834,592		16,936,006		18,045,700		18,336,659		15,900,375	
- Prizes Casino							**7,484**		**5,396,089**	
- Management fee CBN	**3,091,216**	8%	**2,865,818**	8%	**3,125,130**	8%	**3,345,476**	8%	**2,905,428**	7%
- Directe salariskosten	849,363		915,551		1,071,458		1,059,158		1,025,991	
- Advertentie en promotie	557,895		658,730		842,042		**1,025,877**		318,425	
- Trekkingskosten	199,888		139,919		363,037		**447,288**		232,444	
- BBO			405,834		452,225		**564,004**		**185,023**	
- Materiaalkosten	113,977		91,010		78,329		237,592		158,956	
- Vrachtkosten en invoerrecht	32,801		18,570		10,053		9,568		9,800	
Total direct costs	22,679,732		22,031,438		23,987,974		25,033,106		26,132,530	
Margin revenues (total net revenue minus direct costs)	**9,731,893**		**8,513,297**		**9,131,781**		**10,784,550**		**10,951,868**	

* Deloitte Accountants
Ernst & Young Accountants

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Gabinete Eman ta haciendo pior cu locual e rapport di WODC ta trece dilanti

STA. CRUZ -- Durante e 25 aña cu nos Pais ta existi, varios rapport a wordo traha pa haya un bista di e gobernacion cu tabata tumando lugar na algun momento, a base di e señalnan cu a wordo ricibi for di diferente actor den comunidad. Asina nos ta haya e rapport di Aarts Muyale cu ta papia di e rumbo di nos finanzas publico, nos ta haya Rapport Koerten cu ta papia con Aruba a para bira un centro pa laba placa, Rapport de Ruiter cu ta papia di corupcion den gobernacion y den comercio na Aruba y Rapport di Calidad na unda a haci un intento pa mitiga e dañonan cu a wordo haci na e imagen di Aruba.



Remarcabel ta cu tur e rapportnan aki tin di haber cu e gobernacion di un Gabinete di signatura Eman. Pesey nos no mester ta straña cu un rapport riba e maneho di e gobernacion di MEP tambe mester a bira un realidad y esey ta locual e rapport di WODC ta, un rapport cu a wordo traha pa mustra cu MEP tambe a haci cosnan robez. Pa asina por tin un balance y pa no concentra e rapportnan solamente riba e gobernacion di signatura Eman.

Awe nos mester puntra nos mes si nos Pais siendo un hoben di 25 aña a madura suficiente pa siña y drecha locual no a bay bon den e gobernacion di nos Pais. Pasobra awe kier tilda MEP di tin un monopolio riba mal gobernacion, pero ta lubida e contenido di tur e rapportnan cu a ser skirbi den e 25 aña cu a pasa. Nos mester puntra nos mes si bao di e gobernacion di Gabinete Mike Eman di berdad a bin un cambio of mehoracion manera e rapport di WODC ta indica.

Pasobra si esaki ta e caso, anto nos Pais a mustra madurez pa supera su mes. Si no ta asina, anto e berguenza ta pa cara di henter e Pueblo aki cu a kere masalmente cu Gabinete Eman lo por a haci un diferencia na bienestar di nos Pais. Si nos djis tira un bista riba e manera dudoso cu Gabinete Eman a trata e asuntonan di entre otro, linear park, logo di Aruba, 'settlement agreement' cu Valero, klasnan modular, dump, Europehouse, Fashion Week, samenwerkingsprotocol, fixmento di belasting, nombracion politico, Arubus y finanzas publico, anto nos por conclui cu Gabinete Eman ta haciendo pior cu locual WODC ta trece dilanti y no ta trahando na bienestar di e Pueblo aki.

Na Moomba:

Homber a usa cuchiu pa asalta un turista

Polis na civil den su ora liber a deten'e



STA. CRUZ -- Diarazon madruga na Moomba Beach un persona a usa un cuchiu a comete un asalto riba un turista, pero un agente policial na civil den su oranan liber. Mesora a drenta accion y a detene e asaltante. A yama su coleganan cu tabata trahando e ora ey. E patruya a presenta tuma declaracion y a hiba e detenido na warda di Shaba unda recherche a sigui cu e caso. Un bon trabao di un agente atento cu den su oranan liber ta yuda combati criminalidad.

Con Lotto por a bende mas y paga 100 mil menos na BBO?

A paga menos comision na bendedornan y menos comision na Canada

STA. CRUZ -- Segun documento cu Mike de Meza a presenta awor, ta indica cu Lotto a bende 41.2 miyon florin den aña 2010. Nos lo no saca ningun conclusion awor, pero lo bay studia e cifranan aki. Sinembargo notabel ta cu Lotto a paga 100 mil florin menos na BBO.

Normal lo a paga 560 mil, pero door cu a kita 1.5%, ta haci cu minimal lo mester paga 280 mil. Pero segun cifra di Lotto nan a paga 180 mil. Un hende, un accountant por hustifica esaki? E ta normal? Ademas, Lotto a paga 800 mil florin menos na comision na bendedornan.

Aki ta prueba contundente cu venta di Lotto a cay!

Te hasta CBN a haya menos comision! E unico factor cu por a yuda Mike de Meza yega na 41.2 miyon ta e venta di Casino na airport. Considerando esaki, Mike de Meza ta broma cu hustamente bao su maneho Lotto a crece den venta, cual mester remarca atrobe, cu no ta danki na De Meza, pero danki na MEP cu a laga e Casino 'kant en klaar' pa nan draai. Sinembargo, nos lo no saca ningun conclusion awor y lo tuma nos tempo pa investiga e cifranan aki mas profundo! Pasobra e BBO ta mara na omzet y con por hustifica cu a paga menos na BBO, considerando e eliminacion di 1.5%?

Traductora di De Meza no ta apto

Lolo di Awa of Webo di awa dushi ?

A traduci 'lolo di awa' pa 'zoete water lul' cual ta Webo di awa dushi



STA. CRUZ -- E traductora Croes, aparentemente ruman di un parlamentario di AVP a haci algun traduccion pa corte cu ta masha cuestionabel. Tur e palabranan a wordo cambia na Hulandes pa palabranan pisa y ofensivo, desviando di e signifacion real di e palabranan. Un di nan ta 'lolo di awa' cual e traductora a traduci pa 'zoete water lul' cual bek na Papiamento ta 'webo di awa dushi'. Algun hende a tende Edmond yama De Meza pa 'webo di awa dushi'? Masha chistoso unda te hasta e huez a remarca cu sonrisa ariba su cara cu awe si e ta siñando hopi palabra nobo. Ariba e palabranan di mas simpel, manera 'mentiroso' ta wordo traduci como 'liegbeest', cual den Hulandes tin un completo otro significacion. Mr. Anthonny Ruiz a bisa cu e traductora aki 'deugt niet' o sea cu e ta un traductora cu no ta apto. Huez a tuma nota di tur e traduccionnan aki despues cu mr. Ruiz a mustr'e ariba e traduccionnan robez. Apesar cu por ta trata di un traductora certifica, den e caso aki el'a laga hopi di desea.

Segun Abogado mr. A. Ruiz

Nunca Endy su contract ta papia di 800 mil ni 1.2 miyon

STA. CRUZ -- Mr. Anthonny Ruiz a pone un fin na speculacionnan rond di contract di Endy Croes. Algun dia despues cu a detene Endy Croes, dos medio, tanto 24ora.com y Diario a skirbi cu Endy Croes a fix su mes un contract di 800 mil florin, si encaso su contract wordo kibra.

Esaki no ta berdad ! Tambe den pasado Melvin Tromp a bisa cu Endy lo a fix su mes un contract di 1.2 miyon florin si encaso cu su contract wordo kibra. Mr. Anthonny Ruiz a duna copia di contract di Endy Croes na Nelson Speed Andrade, kende ta e persona cu na repetida vez tabata skirbi y papia di esaki na Canal 90.
E contract di Endy ta bisa cu despues di un aña di trabao, si encaso kibra contract cune, e lo por cobra un suma igual na 2 aña di salario, cual den e caso aki ta rond 370 mil florin.

Endy Croes no a cobra e suma aki. Cu esaki awe un vez mas por nota cuanto informacion robez ta wordo manda den aire dpor di periodistanan cu ta presta nan mes pa instiga contra otronan cu no ta di nan mes color politico.



Atrobe:

Accidente den bocht di Calabas pa Jaburibari



STA. CRUZ -- Diamars anochi un biaha mas Polis a ser dirigi cu urgencia pa e conocido bocht na Calabas cu ta conduci pa Jaburibari. Mas o menos 9:30 2 auto pa motibo di no a tuma e bocht aki manera debe ser, nan a dal basta fuerte contra otro y a laga un hoben levemente herida. El'a dal cu su cabez parti ariba di e windshield. Polis haciendo un bon trabao y mirando cu e hoben na promer instante tabata papia poco bruha, nan a pidi presencia di un Ambulance. Ambulance a presenta y a transporta e hoben pa un check up mas profundo na Hospital. Departamento di trafico tambe a presenta na e sitio pa traha nan rapport.







Tiara Air

Aruba den proceso reglamentario pa opera su Boeing 737



STA Tiara Air Aruba ta trahando desde cu e Boeing a yega Aruba, hunto cu e autoridadnan di Aeronautica Civil pa asina termina tur e documentonan pa cuminsa opera e Boeing 737 - Arawak. E proceso pa incorpora un otro tipo di avión den un flota di un aerolinea ta rekeri hopi cautela y hopi bon preparacion pa opera den diferente pais.

Tiara Air Aruba y DCA ta yegando un fase importante, unda lo bay haci vuelo pa bula e avion den prueba y di e forma aki demostra cu e documentacion di e avion ta cla, pa asina e avion por bula bao di e condicionnan hopi estricto di seguridad cu autoridadnan di aviacion civil di Aruba ta rekeri. Alejandro Muyale, CEO di Tiara Air Aruba, ta comenta: ' Nos ta haci tur cos pa nos por cuminsa lo mas pronto posibel pero, den nos concepto, nos lo demostra hopi cla, cu ora nos ta opera nos lo opera cumpliendo cu tur rekisito cu e autoridadnan ta pidi. No ta solamente pa por bula, pero pa duna nos pasaheronan e confianza cu atrobe tin un aeroliña Arubano operado profesionalmente cu avion Jet. Den e proximo simannan Aruba por mira mas movecion rond di e avion di Tiara Air Aruba, den preparacion pa ricibi e luz berde di DCA, pa bira operacional prome cu zomervakantie! Y asina duna servicio pronto na e industria turistico di Aruba y nos comunidad en general. Kind Regards, Malinda Hassell Sales & Marketing Manager.

Minister Mike de Meza mester entrega su retiro!

Un minister di Finanzas cu no sa e diferencia entre "OPBRENGSTEN" Y "ASSETS" mester bay cas!

Na Hulanda e minister lo a entrega retiro dia bieu

STA. CRUZ – Pueblo a keda babuca ora cu a scucha na medionan di comunicacion cu den corte Minister Mike de Meza a trece dilanti cu e lo a "vergis" su mes, el'a bruha entre "opbrengsten" di Lotto y "assets" di Fundacion Lotto pa Deporte! Di otro banda awor si Aruba por comprende dicon nos finanzas publico cada dia ta di "Guatemala" pa "Guatepeor".

Awe pueblo ta haya sa e motibo dicon Minister Mike de Meza ta fracasando den e negociacion pa re-apertura di nos refineria. Aki por cu e minister no tin conocimiento den e terminologia di "finanzas publico". Un mandatario cu no sa e diferencia, no ta apto pa maneho e caha di nos pueblo. Minister de Meza mester bay cas, Aruba no por sigui wordo hinca den mas debe y fianza. Minister Mike de Meza ta carece di conocimiento riba e tereno, e ta "bobo".

Anto ta net Mike de Meza ta parti di e team cu Mike Eman a presenta cu tin tur conocimiento pa trece solucion pa tur problematica di nos pais. Si esaki a sosode cu un minister na Hulanda, cual partido AVP semper ta tuma como ehempel, e minister en cuestion a entrega su retiro inmediatamente. Algun siman



pasa un miembro di Tweede Kamer a entrega su retiro pa declaracionnan cu el'a duna, sin sa riba un caso cu no ta existi. E hecho di e miembro di parlamento a causa hopi daño na su reputacion y credibilidad! Pero aki den partido AVP tur cos ta posibel; no tin cuero di cara, pasobra nan credibilidad y honor ta bay na ultimo lugar, e posicion y e salario ta conta promer! Awor ta kico minister Mike de Meza ta warda pa entrega su retiro?

Pakico aki si e minister di AVP no ta sigui ehempel di politiconan Hulandes?

Un politico den un caso asina mester duna honor na su mes y entrega su retiro. Cu e actitud aki ta keda demostra cu e minister di Finanzas ta inconfiabel! Mike de Meza su cabez ta bashi y no ta comprende y mester bay cas y bay school bek!

CASO LOLO DI AWA:

BAY TA DI BERDAD UN LOLO DI AWA?



by Tempo Di Aruba Tda on Wednesday, April 18, 2012 at 10:13pm

·HUEZ MES NO A PUNTRA EDMOND CROES KICO E TABATA KIERMEEN CU 'LOLO DI AWA'

E caso di ministro Mike de Meza contra Edmond Croes riba entre otro e expresion "Lolo di awa", a para caba den, te awor aki, un berguensa hamas bisto pa e gobierno di AVP y esaki ta otro señal cu e palacio di mal gobernacion ta bashando den otro. Si e ministro no a bay corte y a djis ignora prensa no comprometi, manera nan ta custumbra di haci, anto awe pueblo no a bin haya sa cu el a gaña of no a bisa e berdad den Parlamento dia cu e mester a duna cuenta riba Lotto pa Deporte. E palabra gaña riba su mes, ta ora cu bo no ta bisa e berdad of un berdad y cu esaki tin di haci cu un of otro intencion deliberadamente; e ora bo ta gaña! Den caso cu e ministro a tarda asina tanto siman pa coregi loke cu awor e mes a admiti na hues cu e informacion duna na Parlamento no tabata corecto y cu el a ekiboca su mes cu e cifranan, anto no ta keda pa e mayoria cu dos placa di sinti den pueblo nada otro cu saca e conclusion cu e ministro mes a crea e impresion cu el a gaña pasobra ta te den corte el a haya su mes obliga pa bisa e berdad!! Cu awor palabranan manera 'ekibocacion', 'cifranan robes' etc etc a wordo uza como argumento y defensa pa trata na scapa di loke cu a wordo mal informa na Parlamento, ta haci e asunto bira mas pio ainda den opinion publico. E asunto encuanto cu si e palabranan 'Lolo di awa' ta ofensivo si of no; riba esey por tin discusion te na final di mundo pasobra e ta keda na interpretacion di cada ken si e palabranan aki ta ofensivo si of no. Pa un hende cu ta super delicado, cualkier palabra por wordo saca di su contexto pa asina e haya hustificacion pa cualkier reclamo na su deseo of antoho! Un politico y sigur un ministro no por ta un hende super delicado y mester por wanta critica y si no, e no mester a bay den politica of den gobierno. Pa haci un bon traduccion na Hulandes den e caso di 'Lolo di awa', mester remarca cu pa cuminsa e Hulandesnan no conoce e dicho aki literalmente manera e pueblo di islanan ABC conoce. No por haci un traduccion literal tampoco. E traduccion: Webo di awa of Webo di awa dushi ta completamente for di su contexto y no tin net net nada di haci cu e expresion di 'Lolo di awa'. Abogado di Edmond a referi na e dicho Hulandes 'Lulletje Rozewater' cual ta yega hopi cerca di e expresion 'Lolo di awa' pero tin mas traduccion posibel cu ta cambia e expresion crioyo y por hibe den diferente direccion. Pa TDA no tabata conoci si hues a puntra Edmond Croes pa e splica e expresion y kico e tabata kiermen cu 'Lolo di awa'.Nos a tuma contacto cu Edmond Croes y nos a hacie e siguiente dos preguntanan;'Hues a puntra bo persona, kico bo tabata kiermen cu e expresion Lolo di awa?''Hues a puntra bo, kico tabata bo intencion cu e expresion 'Lolo di awa' y si bo por splica mas riba e expresion y e contexto cu bo tabata tin como meta pa publicacion?'Riba ambos pregunta Edmond Croes a duna di conoce cu hues no a hacie e preguntanan aki!!!Tabata masha straño mes cu den un caso, unda cu e ministro tabata haya cu e expresion haci door di Edmond Croes tabata insultante, cu hues mes no a pone atencion riba dje door di puntra esun cu a expresa esaki y a skirbi esaki, pa haya sa di doño di curpa mes ta kico e tabata kiermen cu Lollo di awa!Cu otro palabra, hues no tabata haya importante pa bay dedica mucho tempo na un expresion y su contenido y menos su importancia pa cu e caso?Of cu esaki e conclusion por wordo saca cu hues eigenlijk ta mustra bon cla cu e ta duna e ministro di conoce cu; 'wat ben je eigenlijk hier komen doen om te huilen omdat ze jou voor Lulletje rozewater, slappeling, dommert, etc etc hebben uitgemaakt?' E nobatonan den politica di AVP no a siña nada di Watty Vos den felis memoria, kende tabata bisa semper; 'mihor bo keda keto y pasa pa bobo, na lugar di habri bo boca y ....?'

"Bay ta di berdad un Lolo di awa?!"

Pabien na e ganador di e rifa anual di JR Madness di Dodge Boys Racing Team



STA. CRUZ -- Recientemente JR Madness a tene su acostumbrado rifa pa asina recauda e fondonan necesario pa por participa na e caredanan di dragrace pa aña 2012.

A scoge e temporada di campamento pa rifa un solo premio atractivo di 1 BBQ Grill, 1 ice-jug, 5 caha di cerbez Presidente, 5 caha di RC Cola, 1 caha di ribs y lomito mas 250 florin cash. E feliz ganador a keda den persona di sr. Jose Paquito Maduro cu e number 440.

Un danki ta bay specialmente na General Store, Aruba Trading cu nan Cerbez Presidente, Tropical Bottling Company cu nan refresco RC Cola, Cheng's Supermarket, JR Carpenter Shop y na un y tur cu semper ta sostene JR Madness.

Na cruzada Koningstraat y Emmastraat:

Accidente entre Toyota Opa y Picanto





STA. CRUZ -- Diarazon mainta a drenta informe di un accidente na e cruzada Koningstraat y Emmastraat. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu e Toyota Opa blanco bayendo pabao den Koningstraat no a duna preferencia na e Kia Picanto biniendo di panort den Emmastraat. Afortunadamente ningun hende a resulta herida

AMC Unicon a lanza su campaña di Green Deal



Actualmente e prijsnan pa coriente rond di mundo ta subiendo, Aruba no ta un excepcion. Na Aruba, cada cas su cuenta di coriente ta conta cu entre 60-70% gasto coriente di airco. Pues cada 100 florin cu bo ta paga na coriente, entre 60-70 florin ta pa airco. Cu un airco Inverter bo por spaar minimo 50% di esaki pues entre 30-35 florin di cada 100 florin na coriente. Por ehempel, si bo tin un cuenta di coriente di 500 florin y bo tin 2 airco cu ta wordo usa mas o menos 8 ora pa dia bo lo por baha bo cuenta di coriente cu mas of menos 150 florin tur luna/ Recientemente AMC Unicon a lanza su campanja nobo GREEN DEAL pa duna e pueblo di Aruba e oportunidad pa SPAAR hopi placa na coriente na un manera sumamente atractivo.

E oferta aki ta ensera un pakete special pa financia compra di un INVERTER SPLIT AIRCO di GREE. E aparatonan aki lo SPAAR un minimo di 50% di coriente compara cu un airco split cu no ta inverter. Compara cu un window unit e por spaar 70% of mas. Kico e oferta ta encera? Tin dos diferente posibilidad, e prome ta un oferta pa paga e Inverter airco den 6 luna SIN INTRES. Kier men e prijs di cash menos e deposit, parti den 6 pago. E di dos opcion ta pa compra bo Split unit Inverter na un credito di 12 luna (e pago mensual lo ta mas abao) y si bo paga 10 luna na ora, nos lo REGALA bo e ultimo dos pagonan. Pues bo lo paga solamente 10. Awor AMC UNICON ta haci posibel pa tur hende por yega na un GREE INVERTER y spaar for di e prome dia.

Baha bo cuenta di coriente y spaar placa. E GREEN DEALS ta valido riba INVERTER aircoan di 9000btu, 1200btu, 18000btu y 24000btu. Y si acaso bo no ta sigur ki size bo mester, bo bor yama 521-1111 (service department) of 521-1100 (puntra pa cualkier tienda) pa mas informacion of pa nos bin haci un opname gratis! Y special pa Dia di Mama nos lo duna un extra 100 florin di descuento riba cada GREE INVERTER SPLIT UNIT cumpra den un di nos tiendanan!

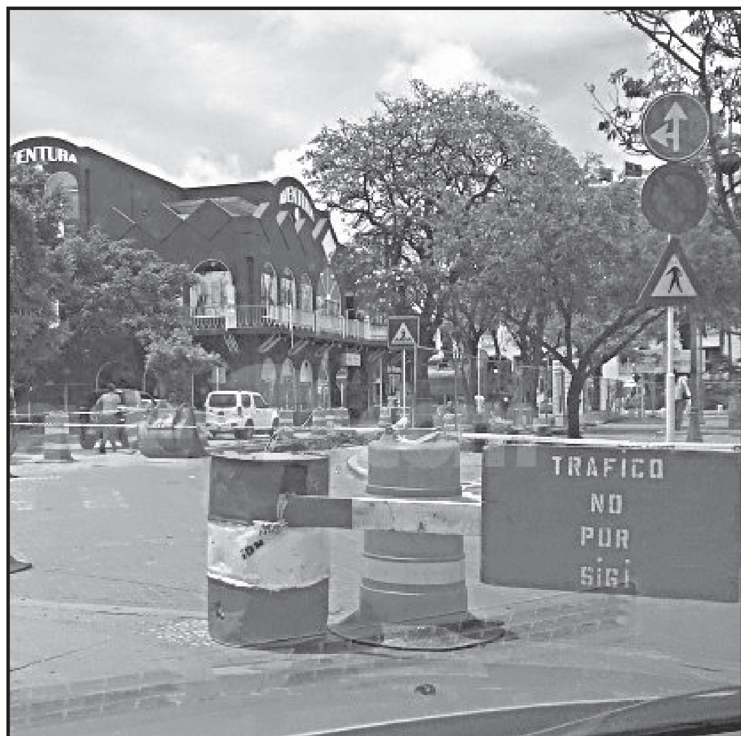
Cu 18 voto "PRO":

Aruba tin un Codigo Penal actualiza y mas eficiente pa atende cu criminalidad den nos comunidad



STA. CRUZ -- Diarazon atardi e 18 Miembronan di Parlamento di Aruba presente a vota "pro", asina dunando nan aprobacion na e Codigo Penal di Aruba (Strafrecht) actualiza. E Codigo Penal tabata data di añanan 60 y aunke cambionan a wordo haci den dje, nunca el'a wordo revisa completamente manera esun cu a wordo aproba diarazon. Minister di Husticia y Enseñanza, mr. drs. Arthur Dowers a comenta cu e Codigo Penal a wordo actualiza pa inclui desaroyonan cu tabatin ariba tereno di strafrecht. A tuma basta aña pa completa y controla e trabao aki. Sr. Dowers ta di opinion cu Aruba awor tin un Codigo Penal cu ta haci e proceso mas eficiente y mihor pa atende cu aspectonan di criminalidad den nos comunidad. Algun di e topiconan cu mas a resalta di e Codigo Penal actualiza ta: e seccion dedica na hobennan, omkering van bewijslast, TBS - ponemento di personanan na "disposicion di estado", e posibilidad pa huez pone adictonan bao curatela durante un caso penal, e extension di e "verjaringsperiode" pa denuncia abuso sexual, e categorianan di boete nobo y e seccion encuanto "ambtsmisdrijven".

A cera caya sin avisa automobilistanan!



STA. CRUZ -- Oranjestad ta un caos total ya cu camindanan ta ser cera gewoon asina sin avisa e automobilistanan. Hopi comentario ta circula cu aparte di forma un mahos bista, Oranjestad a para bira un doolhof. Of No?

Omkering van bewijslast no kier meen cu bo por parti poco "tikjes" sin mas si un hende drenta ariba bo tereno



STA. CRUZ -- Minister di Husticia y Enseñanza, mr. drs. Arthur Dowers a enfatisa cu e ta prefera di nos uza e nomber "Ley di Defensa Propio" pa e ley nobo den Codigo Penal cu ta provee "omkering van bewijslast".

E mandatario a comenta cu e ley aki no ta provee proteccion pa e doño di propiedad cu sin mas ta parti poco "tikjes"si un hende drenta su cura of cas manera a yega pasa na Hulanda.

E ley ey ta diferente y ademas e Codigo Penal di Aruba no ta encurashando ningun hende pa tin arma di candela den cas of haci hende daño fisico sin mas. E ley di "Omkering van Bewijslast" ta provee cu e doño di e propiedad por defende su mes y no ta wordo considera un culpabel den caso cu e mester haci esaki. Pues e victima original cu tin derecho di ta den e cas of ariba e tereno di e cas no ta wordo interoga manera criminal mas den caso cu e mester defende su mes contra un persona cu subi su tereno cu mal intencion. Minister Dowers a splica cu e victima si ta wordo interoga si algo desproporcional tuma lugar, pero en principio polis awor ta atende cu e criminal y no cu e victima na prome lugar. Minister Dowers ta considera esaki un bon cambio den e strafrecht.

"Esaki ta un di e cambionan cu lo significa mehoracion pa e trabao di polis, pero tambe mihor proteccion pa e comunidad," el'a expresa. Den e temporada di introduccion di e Codigo Penal nobo, publico lo ricibi informacion tocante e ley nobo aki pa evita cualkier malentendimento, Minister Dowers a splica.

PROTESTA TIN BALOR !!!!

Ultimo dia nos por a lesa den prensa cu e proyecto (loco) di rotonde den mainstreet di San Nicolas a wordo posponi/para.Motivacion pa esaki no ta convincente si, pasobra ta dificil pa kere cu profesionalnan no por a premira e problemanan menciona.

Mihor bo sea honesto y admiti cu ta voz di protesta a conduci na e paro. Esaki ta un prueba cu protesta di ciudadania por tin su balor. Den e caso aki por a comprende cu ta trata di un recoleccion di firma.. Esaki por significa cu si na Oranjestad comerciantenan tambe lo a haci protesta similar contra e proyecto (loco) di e tram, probablemente lo por a para esaki tambe?

Of por ta existi un estrategia di gobierno mes pa stop e proyecto di San Nicolas pa falta di placa, anto usa e argumento astuto cu ta pueblo mes a resisti; pues a respeta esaki? Relaciona cu e proyectonan di gobierno (mal prepara y hasta sin sentido) por haci algun comentario adicional. 1st. Por a tende di Ministro Zievinger cu mayoria di proyecto di gobierno ta encontra contratiempo y pa tal motibo no por alcanza e fecha di terminacion programa. Locual cu ta lubida pa bisa acerca ta cu e tardanza aki ta causa gastonan grandi adicional.

No ta imposible cu ta un malicia premedita e acto aki ta pa di tal forma e contratista (amigo) por haci un oferta mas barata pa asina haya un trabao, pa na final ricibi toch hopi mas cien mil di florin pa motibo di "supuesto contratiempo" y meerwerk.

Despues cu e contratista entrega e proyecto (cobrando hopi mas cu e oferta original) ta casi imposible, pa un controlador lo por averigua y prueba kico exactamente e meerwerk tabata di berdad y si realmente e tabata necesario.

2nd. Otro fenomeno remarcable ta cu profesionalnan (kende mester respeta nan mes) ta permiti pa wordu (mal) usa pa purba hustifica lo inhustificable, cu tur su consecuencianan.

Ehemplo: A. LINEAR PARK: Profesionalnan tecnico di DOW ta pre-calcula e proyecto pa 9 miyon florin. Ta sali un compania fantasma y ta inscribi pa 4 miyon y pa tal motibo ta haya e trabao. Envez cu director di DOW keda para firme tras di calculacion (serio) di su tecniconan, e mes ta bay prensa y purba splica cu e oferta asina mas abao por ta posibel; esta cu su profesionalnan por a haci un mis-calculation. di mas cu 5 miyon. Anto usando argumento cu su mes persona no ta kere aden.

Awor cu e compania fantasma a cuminza ehecuta e proyecto, logicamente a surgi cantidad di "contratiempo" causando cu fechanan di terminacion menciona a expira caba y ainda ta parti chiquito di proyecto so por wordu considera como termina. E resto por wel di lubida.

Logica ta conduci na e conclusion cu e 4 miyon ya a wordo cobra y trabao a caba. Si kier continua lo yama esaki "meerwerk" y e compania fantasma e ora ey ta bai cobra 6 of 7 miyon extra. Al fin y al cabo e proyeccion original di profesionalnan di DOW (9 miyon) ta hopi mas corecto si.

B. VEHICULO PA SERVICIO DI GOBIERNO: Den bestek DOW ta stipula cierto condicionnan/ exigencianan estricto pa e vehiculonan.

Den oferta di e agencia (amigo) DOW a conclui cu no ta cumpli cu requisito. Ta duna un "negatief advies", pero Ministro ta otorga e proyecto na agencia (amigo) toch.

Despues cu ya e decision a cay, director di DOW mester bay prensa pa declara cu mientras tanto agencia (amigo) a cumpli. Tur hende por imagina cu esey no ta e caso. Mester por ser spera di profesionalnan/ expertonan cu nan ta keda para tras di nan conocimiento/ experticio, apesar cu Ministro kizas no ta gusta esey.

Al fin y al cabo ta Ministro ta tuma decision y ta su persona mester keda responsabel pa su decision. Peligro no ta imaginario cu directornan/ expertonan (menos fuerte) lo consulta cu Ministro prome, pa asina duna conseho di su agrado y di tal forma evita e mal trago despues.

Tambe ta hopi remarcabel cu na momento di anuncia proyecto Ministro (himself) cu hopi fanfaria ta haci esaki, mientras ora di trece mal noticia ta manda su "muchanan" pa haci esaki.

Hasta cuando ???????

VOX POPULI …......

Servicio di Impuesto:

Dialuna awor ta ultimo dia pa entrega 'verzamelloonstaat' y 'verzamelstaat opgaaf derden' di aña 2011



STA. CRUZ -- Servicio di Impuesto ta recorda su clientenan cu dialuna awor, dia 23 di April, ta ultimo dia pa entrega e lista colectivo di salario (verzamelloonstaat) y e lista colectivo di pago na tercera persona (verzamelstaat opgaaf derden) di aña 2011. Servicio di Impuesto ta pidi tur doño di trabou of otro cliente cu tin e deber di entrega e listanan, pa tene na cuenta cu no lo bay tin mas prolongacion di termino.

Alavez ta recorda cu e obligacion pa entrega e listanan ta keda responsabilidad di e cliente mes; pues no di un tercera persona por ehempel un consehero of proveedor di programa di payroll. Es decir, e cliente cu su nomber ta aparece riba e lista ta carga tur responsabilidad y ta esun cu mester percura pa e documentonan keda entrega na tempo. Servicio di Impuesto ta pidi pa controla e listanan bon prome cu entregamento. Un lista incorecto y/of incompleto no lo wordo acepta.

PROME DIA DI ENCUENTRO BI ANUAL DI UNESCO

"CLUSTER CARIBE LATINO" DEN EUROPE HOUSE

DR. EDWARD CHEUNG INNOVATION CENTER



STA. CRUZ -- E mainta a inicia caminda sra. Alice van Romondt, den nomber di Gobierno representando Minister di Asuntonan Economico, Social y Cultura, sra. Michelle Hooyboer – Winklaar y Minister di Enseñanza y Husticia, mr. sr. Arthur Dowers a duna palabra di bonbini na esnan presente y a participa con Aruba a keda acepta como pais miembro di Unesco na aña 1987.

E emocionnan ta bibo ainda den memoria di sra. Van Romondt ora cu e Minister di Cultura di e tempo aya sr. Mito Croes a sali cu e bandera di Aruba aya na Paris. Caminda sra. van Romondt a forma parti di e delegacion aki y awe ta tok'e representa Gobierno di Aruba na e ocasion aki di e encuentro "Cluster Caribe Latino" di Unesco.

Despues Sr. Jimmy Oduber Secretario General di Unesco Aruba y tambe den nomber di Archivo Nacional di Aruba a entrega sra. Alice van Romondt un boeki titula "Aruba den Temp'i Guera" cu ta un publicacion realiza cu co- financiamento di UNESCO.

Sr. van Hooff, director di oficina di Unesco na Cuba a participa cu e reunionnan di "Cluster Caribe Latino" ta pa analiza e situacion di Unesco, discuti di e proyectonan di cada pais cu a ser realiza dentro di e periodo 2010-2011 y cuminsa discuti tambe programa- y proposicionnan pa e periodo 2012-2013. Despues a sigui cu tratamento di e actividadnan di aña 2010 pa 2011. Merdia a sigui cu e tratamentonan di e actividadnan implementa pa cada Comision Nacional di Unesco durante aña 2010 - 2011 y a presenta proposicionnan di actividadnan pa 2012 – 2013. Aruba a duna un resumen di tur loke a keda realiza durante e periodo aki..





Minister Dowers:

Codigo Penal nobo tin un parti dedica specificamente na hobennan



STA. CRUZ -- Durante tratamento di e Codigo Penal actualiza den Parlamento diarazon diferente remarke a wordo haci encuanto e parti special den e Codigo Penal cu ta wordo dedica na hobennan. E parti aki, en general, a wordo ricibi cu positivismo. Minister Arthur Dowers a comenta cu esaki ta un di e diferencianan grandi cu tin entre e Codigo Penal actualiza y esun cu ya tabata den existencia desde añanan 60. E Codigo Penal nobo ta atende cu e hobennan y diferente medida con pa atende cu nan cu lo por wordo aplica.

E mandatario a bisa cu e medidanan aki ta "Manda un señal na e hobennan cu husticia ta serio y cu nos por hibanan den un caminda corecto." Banda di esaki claro ta keda e posibilidad pa cera nan ora nan comete un crimen, mescos cu semper tabata e caso, sr. Dowers a añadi. "Pero, bo ta cera nan bao di un regimen diferente y asina bo ta focus tambe ariba nan rehabilitacion," Minister Dowers a bisa. Minister Dowers ta boga na prome lugar pa rehabilitacion di hobennan cu haya nan mes envolvi den un crimen of problemanan serio. Entre otro e fortificacion di reclassering a wordo inicia imediatamente despues cu sr. Dowers a bira minister di husticia, como cu e fundacion aki ta hunga un rol grandi den yuda hobennan cu haya nan mes den problema cu husticia. Ademas, Minister Dowers a menciona cu pa medio di e Ley di Enseñanza Obligatorio tambe hobennan lo por ricibi mihor guia pa traha un futuro positivo. E ta splica cu den caso di hobennan cu ta den caminda robez y ta cay ainda den edad di Leerplicht, huez por sentencia nan pa pasa den sierto programanan di educacion, training, formacion, preparacion pa trabao, etc. Ta existi ya un parti separa pa hobennan den KIA, pero ta purbando di crea un separacion miho pa evita cu e hobennan ta wordo influencia pa personanan cera cu a comete crimennan mas pisa of ya a cay den repiticion. Cu e Codigo Penal actualiza tambe tin posibilidad pa e hoben ricibi un TBS straf, pues e hoben lo ta "ter beschikking" di estado y lo wordo guia pa medio di un straf alternativo y no ta wordo cera. Segun e titular di husticia e medidanan aki cu ta den e Codigo Penal lo por bay duna resultadonan positivo den futuro.

NOTICIANAN POLICIAL

Ex - amigo a drenta cas y maltrata su amiga

STA. CRUZ -- Diamars pa 3:10, Central a manda polis na un cas na Pos Chikito, unda un ex - amigo a kibra glas di e porta dilanti di un cas y a drenta paden. Na e sitio, polis a mira cu e glas a wordo kibra cu un klinker. E homber A.A.A.M. a declara cu e ex - amigo di e muher a kibra e porta di nan cas. Ora cu el'a drenta paden, e ex-amigo a drenta den nan kamber y a cuminsa bati e muher, cu tabata drumi. Despues e ex - amigo a drenta den su auto, un Lexus color shinishi y a bay direccion di un otro cas na Pos Chikito. Relaciona cu esaki, polis a pasa banda di e cas, pero no a mira e auto. Polis a controla rond di e cas, pa mira si e auto ta para eynan. Eynan polis a mira cu luznan patras di un auto bayendo direccion panort. Polis a bay na cas di e ex - amigo y a mira cu e ta para den veranda. M. a bisa polis cu e homber ey ta e ex - amigo cu a caba di kibra glas di e cas y a maltrata e amiga. E homber cu a resulta di ta D.L.H. a wordo deteni pa polisnan pa destruccion y maltrato comun. E auto a wordo para dilanti di su cas. Despues cu el'a presenta dilanti di Fiscal, el'a keda cera.

Homber cu no por paga salario, a keda menaz'e cu morto

STA. CRUZ -- Diamars pa 18:04, e homber A.P. naci na Aruba di 44 aña, a bay warda di Noord, pa haci denuncia di menaza. Segun P. e tin un caso cu dos trahador. Ora cu el'a haya problema cu belasting, el'a duna e negoshi na su amig. Door cu belasting a pone beslag riba su placa, e no por a paga su trahadonan. Un di e trahadornan tabata A.J. P, ta bisa polis cu ainda e mester paga A.J. 1300 florin. E dia en cuestion J. a bay na cas di mama di P. pa busca e placa.P, no tabatin placa y a cuminsa un discusion entre nan. Durante e discusion, J. a bise cu e ta duna dos luna pa e paga esey, sino e lo tir'e mata. Polis a bisa P. pa e bay Recherche pa duna keho.

Muher bao di influencia ta core tras di homber cu cuchiu

STA. CRUZ -- Diamars pa 18:37, Central a manda polis na un cas na Sombre pa un problema den pareha. Na yegada polis a mira cu tabatin un problema andando. Tabatin un grupo di hende pafor di e cas. Di ripiente polis a mira un muher histerico core bay riba un homber. E tabatin un cuchiu chikito den su man. Polis a haye obliga na saca su pistool pa obligue pa benta e cuchiu abao, pa salba bida di e homber. Como cu el'a duda, un miembro di famia cu tabata para banda di dje, a logra kita e cuchiu for di dje. Despues e muher cu a resulta di ta C.C. a cuminsa bringa cu e homber J.R. Polis a logra kitanan for di otro. Pa 18:40, polisnan a detene e muher C.C.y a hib'e warda di Santa Cruz. Eynan el'a presenta dilanti fiscal, unda el'a keda cera pa buracheria.

Ex - amigo ta drenta cas y ranca telefon bay cune

STA. CRUZ -- Diamars 20:29, Central a manda polis na un cas na Paradera, pa un problema. Na e cas polis a papia cu e muher K.C. naci na Colombia di 27 aña, kende a bisa polis cu su ex - amigo E.G. naci na Aruba di 41 aña, a bin na e cas di su mama na unda e ta keda y a drenta paden. El'a bisa cu su ex - amigo a ranca su telefon BlackBerry Curve color preto y a core bay cune. G. a bay for di e cas cu dos otro persona den un auto.

Ladronnan a horta botter di gas

STA. CRUZ -- Diamars pa 8:22, Central a manda polis na un cas na Calabas pa un ladronicia. Eynan polis a papia cu e muher J.K. kende a bisa polis cu ladronnan a bay cu un botter di gas for di su cas. Polis a tuma su keho.

Chollernan a kibra tubo di awa pa horta awa

STA. CRUZ -- Diamars pa 16:00, Central a manda polis den Emanstraat na un negoshi, unda chollernan tabata molestia. Eynan polis a papia cu e manager, kende a bisa cu dos choller a kibra e tubo di awa pa horta awa. E chollernan a bisa den un cas kibra bandona banda di e negoshi. Polis a core cu nan for di e sitio. Polis lo tuma contacto cu e doñonan di e edificio pa mira kico nan por haci. Polis a bisa e manager pa duna keho na Recherche. E caso ta den investigacion.

Hoben maltrata pa miembro di gang

STA. CRUZ -- Diamars pa 18:30, e muher J.C.T. a bay warda di polis na San Nicolas y a bisa polisnan cu pa 19'or, el'a manda su yiu bay haci respondi pe. E l'a bisa cu na caminda , e mucha a topa cu un grupo di hoben riba bicicleta. Un di e hobennan a baha for di e bicicleta y a dal su yiu homber un mokete den su cara. El'a bisa cu e muchanan ta desconoci y supuestamente ta miembronan di e gang di Weg Rooi Hundo. Polis a bay controla den vecindario.

Pickup di Pestcontrol na candela

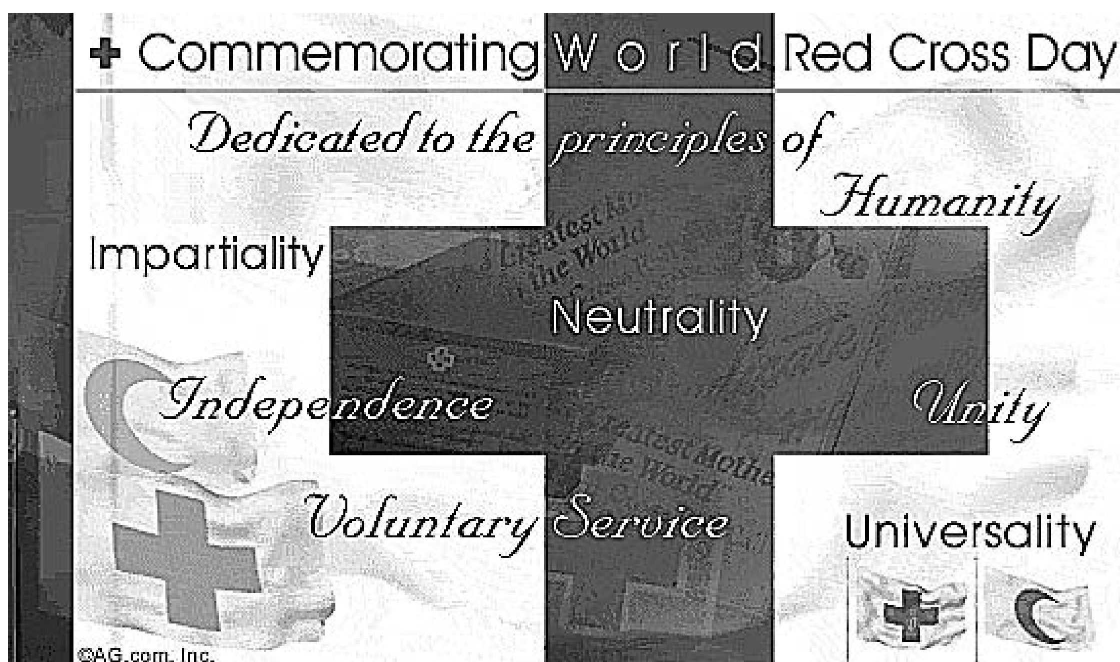


STA. CRUZ -- Diarazon merdia a drenta informe di cu tin un trailer patras di un pickup di Pestcontrol cu a pega na candela mey mey di Riu cu Westin. Mesora a dirigi bomberonan pa e sitio. Na yegada di e bomberonan nan a componde cu ya algun voluntario a paga e candela aki.

Cruz Cora Aruba

LUNA DI MEI, LUNA DI CRUZ CORA

STA. CRUZ -- Mei lo ta un luna hopi special pa Cruz Cora Aruba. Esaki ya cu ta celebrando “Dia Internacional di Cruz Cora”, pero tambe su 55 aniversario! Cu dos fecha importante asina, ta preparando tambe pa un luna cu hopi actividad. Kier dedica e luna aki, na su voluntarionan cu henter aña ta traha pa e comunidad di Aruba. Pa e motibo aki, lo tin varios charla y actividad social pa e voluntarionan. E luna ta cuminsa, cu celebracion dia 8 di Mei cu ta “World Red Cross and Red Crescent Day”, fecha stipula pa Federacion Internacional di Cruz Cora y cu ta wordo celebra ya caba for di 8 di Mei, 1948. Esaki ta fecha di nacemento di Henry Dunant, fundador di Cruz Cora. Cruz Cora Aruba riba e fecha aki, lo



haci algo hopi special cu yama “Pan y Sopi pa nos Hendenan”. E proyecto aki ta den man di sra. Marieta Wanopa y ta encera cu lo reparti soppi y pida pan den diferente area di Aruba pa esnan cu mester di dje. Pa esun cu kier yuda di un of otro manera, sea cu pan of soppi por tuma contacto cu sra. Wanopa na cel. 592-4885. E mesun siman, lo ta e “Wine & Cheese Fundraising Party” di Cruz Cora na Aruba Surfside Marina diabierna 11 di Mei pa 8pm. Esaki ta e di dos aña di e evento aki y e ta priminti di ta mesun exitoso cu aña pasa. Cu compra di un ticket pa e evento aki, un hende ta aporta hopi na e trabao di Cruz Cora, e por ta cu training pa voluntario, material pero tambe ta duna Cruz Cora e oportunidad pa yuda esunan di dificultad. Pa ticket por pasa na oficina di Cruz Cora na Pedro Gallegostraat 14, Dakota den ora di oficina of por reserva ticket na m.huizinga@redcrossaruba.com Pa e voluntarionan, tin algun actividad planea, manera un trip riba catamaran, sponsored pa Red Sail Sports dia 19 di Mei. Tambe pensando riba conscientisacion, a invita e team di “Hunto nos ta Spaar” pa duna un charla pa voluntarionan y nan famia, diabierna 25 di mei na Cruz Cora 8:00 pm. E dia despues, dia 26 di Mei, lo tin un “Karaoke Night” organiza pa e voluntarionan mes. Ainda tin mas actividad na caminda. Kier meen por yama e luna di Mei “Luna di Cruz Cora”. Un luna di celebracion!



Oficina di Gobierno na Savaneta lo ta cera 20 y 23 di April

STA. CRUZ -- Oficina di Gobierno na Savaneta lo ta cera diabierna 20 di April y dialuna 23 di April 2012. E motibo ta cu lo bay pone diferente balie nobo den e edificio y pues lo no por atende publico debidamente. Ta pidi tur hende pa tene cuenta cu esaki y si ta necesario pa haci uso di servicio di oficina di Gobierno den otro districto, manera na San Nicolas. Pa e inconveniencianan aki, gerencia ta pidi su disculpa.

Bonaire:

VIOLACION DI REGLAMENTU DI ORDU
Miembro di Konseho Insular
Benito Dirksz:



KRALENDIJK- Miembro di Konseho Insular pa MBL, señor Benito Dirksz durante di e reunion públiko dia 17 di Aprel último a krítika fuertemente e echo ku miembronan di Konseho Insular den apénas 24 ora despues di a risibí e programa final di gobernashon di e gobièrnu aktual mester a debatí den e sala di Konseho Insular. Reglamentu di Òrdu (Reglement van Orde) di Eilandsraad artíkulo 14 insiso 2 ta stipulá klaramente ku miembronan di Konseho Insular mester risibí tur dokumentashon minimalmente 7 dia adelantá di moda ku por studia e materia ku mester wòrdu trata den Konseho Insular den reunion públiko. Korektamente kolega miembro di Konseho Insular Clark Abraham sostené pa mi persona a proponé pa posponé e presentashon di e programa di gobernashon ku 1 siman presisamente pa miembronan di Konseho Insular por haña e oportunidat di studia e dokumento i trata esaki den un forma responsabel. Despues di 8 luna di gobernashon por fin un programa di gobernashon ta subi riba mesa i diripiente no por a warda un siman mas pa atendé esaki den un forma responsabel! Frakshonnan di UPB/ Santana no a pèrdè pa gana i hasiendo uso di nan poder diktatorial a pone proposishon di PDB/MBL na votashon kaminda ku UPB/Santana ta rechasá e proposishon ku 5 voto kontra di 3. Esaki ta un muestra di poder indiskutibel ku klaramente no ta kontribuí na e espíritu di bon gobernashon pasobra frakshonnan UPB/ Santana mes ta violá e beibel di Konseho Insular ku yama Reglamentu di Òrdu. Tristu pero bèrdat! Ta importante pa pueblo ta na haltura kon e gobernashon aktual ku ta wòrdu sostené pa miembronan di Konseho Insular di UPB i frakshon Santana ta trapa demokrasia ku man i pia violando regla i leinan di Konseho Insular.

Por último señor Dirksz a kuestioná fuertemente e echo ku e miembro di frakshon Santana ku ta miembro di Konseho Insular ta firma un akuerdo di Gobernashon pa e isla di Boneiru.



A meskla e parti legislativo ku esun ehekutivo i esaki ta otro violashon di dualismo ku UPB mes a bai di akuerdo kuné pa laga Hulanda imponé riba gobernashon di Boneiru. Awor UPB ku Santana mes ta sigui kometé vupa tras di vupa i ta violá DUALISMO na nan antoho.

Si tabata koalishon PDB/ PHU/MBL a kometé tur e fayonan ku frakshonnan UPB/Santana a bin ta kometé for di dia ku nan ta na poder, representante di reino lo a manda karta masha dia pasobra esakinan ta drama den bista di representante di reino. Tur kos ta dependé ken ta den gobernashon e miembro di Konseho Insular di MBL señor Dirksz ta finalisá bisando.

Benito Dirksz



Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a presenta nos vision economico

Aruba a hala hopi atencion durante " The International Economic Forum of the Americas "



STA. CRUZ -- E siman aki Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a presenta e vision economico di Aruba durante e "Palm Beach Strategic Forum" organiza na Florida, Merca. Minister Hooyboer-Winklaar a splica e posicion strategico di Aruba y e concepto di desaroya nos isla como un "Green Gateway", unda cu Aruba ta fungi como e punto central pa hacimento di negoshi entre paisnan di Europa, di Merca y di Latino America. Separa di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar di Aruba, otro oradornan tabata Marco Vinicio Cerezo, kende ta fundador y presidente di Esquipulas Foundation for Central America Intergration, Harold Lovell, minister di Finanzas, economia y administracion publico di Antigua y Barbuda y Marlon Yarde. E forum cu a tuma luga den e siman di April a wordo crea tres aña pasa, ora cu a invita estado di Florida na e International Economic Forum of the Americas, cual tambe ta organiza e "Conference of Montreal" y e "Toronto Global Forum". A crea e "Palm Beach Strategic Forum" como un plataforma pa atende cu e topiconan mas importante di economia global pa por tin un mihor entendimento di nan y pa provee participantenan cu un oportunidad excelente pa networking. "Meta di nos participacion na e mision aki ta pa atende cu e retonan gubernamental cu e reglanan nobo di economia mundial cu ta cambiando ta trece cune. E enfoke ta ariba e rol central di e paisnan di Americas y e posicion cu esakinan tin den e mercado global", asina Minister Hooyboer-Winklaar a splica. "Tabata dos dia di reunionnan intensivo cu hopi informacion y gobernantenan y expertonan riba e tereno di economia nan emergente. Oportunidadnan valioso a wordo presenta y nos a haya e oportunidad di splica di e crecemento economico cu Aruba ta experenciando y tur esfuerso cu nos ta haciendo pa stimula y mantene nos economia sano pa atrae inversionistanan na nos pais," e mandatario a comenta. Na Aruba por ehempel recientemente a crea e departamento nobo, ARINA, cual ta provee informacion y guia inversionistanan local y internacional pa establece nan negoshi. Como un extra estimulo pa inversionistanan, aña pasa tambe a rebaha e tarifanan pa cierto permisonan y e proceso di establece negoshi a wordo haci mas eficiente. E mercado global ta cambiando, paisnan cu tradicionalmente tabata fuerte ta experenciando retonan significante. E mesun paisnan aki ta buscando oportunidadnan interesante, ademas tin hopi mercado nobo y oportunidadnan grandi pa diversificacion di economia nan rond mundo. E forum ta fomenta reunionnan di negoshi den un spectrum hopi grandi di sectornan, incluyendo banco y institutonan financiero, den cual ta promove mas desaroyo economico. E enfoke na e forum di dos dia aki e aña aki tabata ariba strategianan corporativo pa exito, pues con companianan di diferente tamaño por competi efectivamente den mercadonan internacional. A discuti con partnership entre gobiernonan y sector priva por wordo forma pa adresa e retonan nobo y cuanto enfasis mester wordo poni ariba creamento di incentivonan strategico pa un mercado laboral competitivo y di specialistanan den cierto ramo. Entre oradornan presentando na e forum aki tabata Shaukat Aziz, Rubens Barbosa, Warren Jestin, Heraldo Munoz, Jorge Pesquera, Ricardo Quijano y Alejandro Toledo..









Maxima Arendsz
a celebra su b-day@Peanuts Restaurant

Diadomingo ultimo den un ambiente hopi agradabel,
sra.Maxima Arendsz,
mihor conoci como Chima hopi stima a celebra su b-day na Peanuts Restaurant.
Familiaresnan presente a pasa un rato hopi gezellig hunto.
Maxima a ricibi serenata sorpresa di Rey Lampe di Trio Los Arubenos.
Pabien sra. Maxima y hopi mas aña di bida y salud.
Mas por aprecia ariba e foto nan aki.



Birthday

First MTB Training ta start na Radio Shack Aruba



STA. CRUZ-- Tribal Cycling Club a dicidi di organiza riba diadomingo April 15 pa prome biaha un training di mountain bike saliendo for di Radio Shack Aruba. Esaki en conncecion cu Radio Shack Aruba e aña aki ta haci 35 aña ta sirbi Pueblo di Aruba.

Mainta tempran prome cu 7'or ya e MTBers a cuminsa yega, nos tabata un total di 15 persona ora di sali y mas despues a uni 2 mas cu ns a bira total di 17 mountainbikers. tabatin dos ruta cu tabata bai hunto y split y bolbe topa bek pa asina tur hende ta sigui bek riba e mesun ruta. Tur hende a goza y a haya un hopi bon training mes y ta cla pa topa otro siman atrobe pa un reto nobo riba un ruta nobo!! Asina mes tur siman lo plan un otro ruta pa asina e participante nan sa na unda tur nan lo bai pasa riba nan training.

Nos kier a gradeci Radio Shack Aruba pa su aporte y sponsor di e bebida refrescante pa tur e participante nan.

E training aki lo bira regularmente tur diadomingo saliendo for di Radio Shack Aruba pa 7:00AM. Por wak e Event riba Facebook di Tribal Cycling Club tur siman pa por sa e ruta nan cu lo wordu tuma pa cada training. Lo tin semper training pa diferente nivel, pero semper 2 ruta sea Advance y Beginners/ Intermediate.

Aki e 2 ruta nn uza pa e promer dia aki:

Route Advance 35.8 Km(more technical):

RSA-Sero blanco- Rococo Plaza- rotonde TL- Moko-calabas-calabas trail-coast-Natural Bridge to andicuri and turn right to- Hubada trail- bushiribana- alto vista kapel- Boroncana trail-come out at Wacamaya apt.- noord road to Playa-misa di Playa- Kerkstraat to Kowloon- to mainstreet turn left to klipstraat to i nieuwstraat y yega RSA

Route Beginners 34 Km:

RSA- Sero Blanco- Rococo Plaza- rotonde TL- Moko-Calabas-Calabas trail-coast- waifat- Hubada trail DH- to Ayo Rock formation-bushiribana- alto vista kapel-boroncana trail- come out at Wacamaya apt.- noord road to Playa- misa di Playa-Kerkstraat to Kowloon- to mainstreet turn left to Klipstraat to i nieuwstraat y yega RSA





COA TA PROLONGA CONTRATO DI MARKETING CU IOC



STA. CRUZ -- Comité Olimpico Arubano, mescos cu ta e caso cu tur 204 Comité Olimpico Nacional cu ta forma parti di e Movimento Olimpico, ta beneficia di e programa di marketing di Comité Olimpico Internacional. E programa di marketing, cu ta carga como titulo “The Olympic Partners”, of den corto “TOP”, ta cubri cada bes un periodo di cuatro aña. Concretamente esaki ta nifica cu di e entradanan cu IOC ta ricibi di e sponsornan mundial, tur e Comitenan Olimpico Nacional di rond mundo tambe ta haya un aporte directo. Di nan banda e contrato ta duna e sponsornan tambe cierto derecho den e territorio di e Comité Olimpico Nacional. Den marco di e Asamblea General di ACNO, cu a tuma lugar den e dianan cu ta tras di lomba na Moscu, Rusia, dirigentenan di COA a firma un contrato nobo cu Comité Olimpico Internacional, pa asina prolonga e aporte di fondonan di marketing te cu aña 2020. Cu esaki COA ta wordo garantiza di ricibi un suma fiho anualmente, cu ta expresa na mes momento e aprecio di e sponsornan mundial pa COA y su miembronan. Na e momentonan aki, IOC ta dispone di un total di 11 sponsor, cada un di nan companianan mundialmente respeta, cu ta kere den e Movimento Olimpico, den e balornan Olimpico di Respet, Amistad y Excelencia, y cu ta desea di aporta financieramente pa hasi e producto Olimpico mas fuerte ainda. Nan confianza den Movimento Olimpico ta firme, y ta wordo expresa tambe den compromisonan di varios aña cu ta wordo cerá hopi adelanta. E sponsornan aki ta: Coca Cola, Atos, Acer, DOW Chemicals, General Electric, McDonalds, Panasonic, Proctor & Gamble, Omega, Samsung y Visa. Cada un di e sponsornan ta dispone di cierto derechonan exclusivo den nan categoría.

Pa COA e contrato nobo cu a wordo firma awor ta di gran balor y SIGnificacion. Na momento di firma e contrato cu representante di e departamento di marketing di IOC, Presidente y Secretaria General di COA, a haci uso di e oportunidad pa informa IOC di e proceso cu COA ta desaroyando actualmente den su propio seno, pa asina, banda di e sponsornan mundial, COA por dispone di algún partner na nivel nacional tambe cu ta apoya e organización den su actividadnan na favor di hubentud di nos isla. Desde aña 2004 Comité Olimpico Arubano ta conta cu sosten di su partner Ernst & Young, cu ta duna conseho y ta ofrece su servicionan. Intencion ta pa den futuro cercano COA yega na formalisa cu otro empresanan local, pa asina por yega na realización di mas proyecto ainda pa hobennan di nos isla.



RESULT CFU- CHAMPIONSHIP

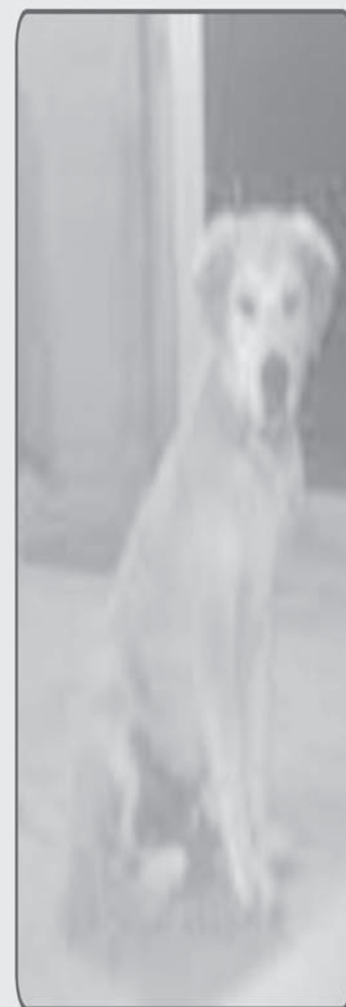
RESULTADO CFU-CLUB CHAMPIONSHIP GRUPO 2 NA GUYANA



STA. CRUZ -- Diamars atardi tabatin e prome dos weganan valido pa eliminatorio CFU-CHAMPIONSHIP den Stadion Providence na Guyana. Den e prome partido Hubentut Fortuna (Cur) ta gana di Milerock (Guy) cu e score di 2-1. Di dos wega InterMoengotapoe (Sur) ta gana Alpha United (Guy) 1-0.
E weganan ta continua diahuebs y diasabra na Guyana. Informacion cu nos a ricibi ta cu e trio Arubano (Rudy Angela, Jason Colina y Oslin Kock) cu a dirigi e prome partido a haci un tremendo papel.

Cacho Perdi na Sta. Cruz

A ser perdi den vecindario di Sta. Cruz, Ser'l Noka, banda di Departamento di Rijbewijs, un cacho. E cacho mester di su medicina pa su tratamento cu e ta hayando.
Cualkier hende cu tin informacion por fabor yama: 7370902
Tin recompensa di 100,- florin



"Hyatt Thrive" den cooperacion cu Fundacion Gabriel Flores

Diadomingo awor participa cu bo famia y amigonan den e "Eco Walk" 2012 riba Earth Day

STA. CRUZ -- Riba Earth Day, diadomingo 22 di April proximo Hyatt Regency Aruba Resort & Casino ta invita comunidad di Aruba pa participa di nan Eco Walk.

Dia di Tera (Earth Day) ta un dia reconoci mundialmente pa concientiza riba un medio ambiente y un recursonan natural sostenible.

E prome Earth Day a wordo organiza na Merca na 1970 y el'a bira un evento global na 1990 relaciona cu e necesidad di concientiza mas hende rond mundo. Earth Day a bira un evento pa envolve nos mes y bira parti di e solucion den e buskeda di un medio ambiente sostenible y renovable.

Pa di dos biaha Hyatt Regency Aruba ta organizando e "Hyatt Thrive" aki den cooperacion cu Fundacion Gabriel Flores. E fundacion aki ta conoci pa crea diferente evento y proyectonan cultural relaciona cu e concientizacion di medio ambiente y naturaleza na schoolnan.

Nan lo usa e fondonan recauda den e caminata aki den nan proyectonan, cual ta solamente 5 florin pa participante.

"Hyatt Thrive" ta un esfuerzo global di Hyatt Hotels pa yuda e comunidadnan den cual nan ta opera. "Hyatt Thrive" ta focus riba cuatro area riba cual nan ta kere ta esencial den un comunidad prospero: medio ambiente sostenible-Hyatt Earth, Educacion y Desaroyo Personal, Desaroyo Economico & Inversion y Salud y Bienestar.

Pa loke ta sostenibilidad ambiental Hyatt ta tumando pasonan agresivo pa asina reduci e fuentenan di consumo di energia, desperdicio y emision di gasnan na nan hotelnan cu e meta di proteha e medio ambiente y e comunidad. Pa diadomingo, e Eco Walk lo cuminza pa 5'or di atardi na e parkinglot di Hyatt. Tambe lo tin un "Green Awareness Quiz" cu premionan fabuloso y premionan tambe pa tur esnan cu bira creativo dornando nan t-shirts cu e tema di Earth Day y asina crea mas concientizacion tocante nos medio ambiente. Banda di esaki lo tin juice, fruta, musica y zumba.

Tur e participantenan por registra na IDEFRE. Pa informacion por yama 582-4987 of manda un email na eco4life-aruba@hotmail.com.

Na IDEFRE cada participante lo haya un ticket cu cual lo por busca e button y e t-shirt na Hyatt riba diabierna 20 di April na e basketball court (na e parkinglot) entre 12 pm y 2 pm.

Prome cu e caminata, cuminzando 3:30 pm esnan cu no a inscribi ainda lo tin oportunidad pa registra, esaki tambe na e basketball court, y haya di biaha e t-shirt (corda cu e cantidad ta limita).

Comunidad henter, local, residentenan y bishitantenan ta invita pa participa di e Eco Walk diadomingo 22 di April proximo pa 5'or di atardi.

Corda bin cu bo famia, colega, amigonan y have fun durante e celebracion di Earth Day creando conciencia riba nos medio ambiente y nos naturaleza.

SOFBALL FUND-RAISING DI S.V. CALABAS BLUE JAY'S

STA. CRUZ -- Diadomingo awor dia 22 di April 2012 nos Organizacion S.V. Calabas Blue Jay's ta organizando ariba su propio ballpark na Calabas un grandioso knock-out di softball cuminsando pa 10 or di mainta. Teamnan di softball invita pa participa na e knock-out aki lo ta; Hospitaal, Salo Park, Bad Boy's, Blue Shark, Super Plus, Kudawecha, A.G.L., Sin Miedo, Pirates y Down Town Ballers. Bini uno bini tur cu henter famia bin Chill ariba veld di Calabas y disfruta di diferente bon partido di Softball y alavez apoya bo team preferi y asina tambe dunando bo coöperacion pa cu e muchanan di S.V. Calabas Blue Jay's pa asina nan por logra nan meta pa bai participa na e grandioso Copa A-B-C+Sint Maarten 2012 cual lo tuma lugar na Mei proximo na Curaçao. Y manera semper nos bar ta bon surti cu Balashi Chill bon friu y nos cushina cu su tremendo pan nan cu e.o.: cocolishi, sanger yena, seafood, hamburger y galiña, bacalao cu Johnny cake, soppi' carni, aroz con galiña, cu pia di galiña, batata hasa cu pinda sauce, pastechi y croquette. Y DJ-Marlon lo tey un biaha mas den cas cu su dushi musica mandabo way back den tempo pa tur hende por los e pianan.

Ta pesey mes diadomingo awor ta na veld di Calabas mes bo mester ta.

Celebracion Dia di Obrero

1 Mei 2012 na Bubali Sport Club



STA. CRUZ -- Pa medio di e comunicado aki directiva S.V. Bubali ta pone pueblo di Aruba na altura cu dia 1 Mei venidero lo celebra dia di Obrero na Bubali Sport Club. Mainta trempan 9'or lo cuminsa cu pustamento di flie, futbol pa 12'or 7 contra 7 women soccer, weganan sin fin weganan Popular di 1.00-6.00pm manera core mas duro, bulamento den saco, balanzamento di auto subimento palo di seba…., tambe di 1.00 pa 5.00pm lo tin bingo den club pa tur e bon amantenan di Bingo. Lo tin diferente tent di cuminda y wega, Dj Andy Willems "Real Sound Disco". Bubali ta bai tin su tent pa bende articulo di Bubali manera Uniform di Bubali, T-shirts, banderin, Petchi y personanan cu kier bira miembro di E Orguyonan di Noord Bubali. Pa cera e dia di Obrero nos tin Banda J-Formation den Bubali Sport Club di 6.00-10.00pm: Juancho Ignacio y su Banda.

Nos ta haci un yamada pa grandi y chiquito bin celebra dia di Obrero na Bubali Sport Club. Bar y Cushina ni di papia mes.

Nos ta top@ na Bubali dia di Obrero tuma esaki como un invitacion personal. "Bubali YEGA, Hala pa nos pasa."



Boxeo

Juan Manuel Marquez cu victoria contra di Sergey Fedchenko

Posibel otro pelea contra di Manny Pacquiao





STA. CRUZ --- Diasabra anochi a tuma lugar na ciudad di Mexico un tremendo programa di boxeo unda cu e boxdo Mexicano Juan Manuel “Dinamita” Marquez a mira accion contra e boxdo di Ukraine, Sergey Fedchenko.

Ainda hopi hende ta corda e ultimo pelea di Juan Manuel Marquez contra di Manny Pacquiao caminda cu e decision final no tabata favorable na fabor di Marquez, pero hopi experto den mundo di boxeo a comenta cu den nan bista Marquez a conecta e mihor golpian di e anochi ey y sigur a merece di bay cu e victoria.

E anochi aki, por a mira Marquez den bon condicion manera simper kende tabata conectando e mihor golpinan di anochi.

Sergey Fedchenko no a bringa un mal pelea, pero pa hopi hende tabata mustra di a tuma mucho precausion y no a busca e pelea manera debe ser.

Asina e pelea a termina, tabata spera e decision cu na final tambe a bay na fabor di Juan Manuel Marquez cu ta gana e faha interino di WBO. Cu e victoria aki, speculacionan a cuminsa atrobe unda cu por haya e di cuater pelea entre Juan Manuel Marquez y Manny Pacquiao.

Esaki sigur ta bira atrobe interesante ya cu e pelea cu tur hende ta spera entre Floyd Mayweather y Manny Pacquiao ta parce di nunca lo bay tuma lugar.

Pa loque ta trata mas di cartelera boxistico “Pretty Boy” Floyd “Money” Mayweather ta preparando pa enfrenta Miguel Cotto di Puerto Rico mientras cu Manny “Pacman” Paquiao ta preparando pa enfrenta Timothy Bradley.

Ban spera cu despues e peleanan aki si por fin por tende cu a yega na areglo pa e pelea di siglo entre Mayweather y Pacquiao.



E-MAIL NOS NA: SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM OF TRECE BO ANUNCIO NA NOS OFICINA TE CU 4.30 DI ATARDI



TA BUSCA

Mi ta busca un cas di antaño cu den area di pos chikito , Sta. Cruz of Playa pa huur pa fls 750,- /1000.-

Tel :733-4433.

TA HUUR

Cunucu Villas ta huur apartamento, bunita y espacioso. Airco y baño priva.

Muebla, tin pool, internet wi-fi, cable tv.

Afl. 1250.00 per maand.

Yama **585-1616**

BAN BONAIRE

CU ELTONS S.B.T SO BO TA UN SOFTBOLISTA NOS TIN UN SPECIAL PRICE PABO NOS TIN 3 LUGAR HABRI PLEAS YAMA BUCHI LORITO NA TELL **564-4793**

DANKI PA BO COOPERACION NO MAS TARDA PA DIADOMINGO 15 APRILL

TA BENDE

Un set di comedor Mesa cuadra di palo solido Cu 6 stoel fura cu cuero bruin scur!

Nobo nobo

Si bo ta interesa yama **582-1910** (Despues di 3'or pm)

TA BUSCA

UN TERENO PA MI HUUR PA PONE UN

TRAILLER DI 40 PIA

NO HOPI LEU DI

ORANJESTAD

POR YAMA

661-5278-

567-6337

DECORATIONS

Tropical Flowershop & Decorations

Nos tin tur tipo di decoracion pa ricibimento, bruid o cualkier evento. Y Tambe nos tin tur sorto di areglo natural o artificial pa dia di secretaria y dia di mama. Haci bo pedido na tempo nos adres Paradera 35 dilanti "Gio's Auto Parts" o telefon **587-6255 / 660-5363 / 566-8172**



Na Sabana Grandi 40- Santa Cruz

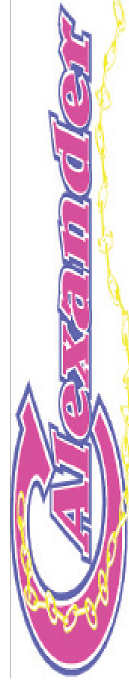
Taxatie rapport

Mapa pa cas

Cel 594-2122 Tel: 585-7298 / 585-2222

TA BENDE

un set di " Sofa L " di cuero color blanco, den hopi bon condicion yama na **565-0501**



• NO. 1 DEN LOTERIA

CADENA ALEXANDER FECHA : 18 april 2012

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	5156	0391	5354	4729	0998
	9930	3441		0545	
	3936	8699		3027	
4 SKINA	5636	0189			
LOTTO		07-09-10-13-23			
JOKER		29			
LETTER FREE		K			
ZODIAC		1440 Leo			

Telefonnan importante:

BOTICANAN:	
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253
POLIS:	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
Agencia Funeral:	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222
Fundacion:	
Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muher	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Horacio Oduber Hospital:
Februari 18-25
Botica Eagle
527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Centro Medico
524-8833

CLASIFICADO solodipueblo@gmail.com

Luna di April ta gratis

Auto, apartamento, cas, huur, piesa, manda bo clasifiado!

Bo mester trabao? Manda bo anuncio

DRIVING LESSONS

Beginners brush-up. Reasonable rates, free pick-up, fully insured Covering the entire island **566-1413**

TA BENDE

TA BENDE UN MACHINE PA GIFT IN BALLOON 1650,- Y UN AUTO PA MUCHA CU 2 PASAJERO I CU SU RADIOTEL: 5613645

TA BENDE

un Weekend Stay na "Radison Aruba" pa solamente Afl.800,=

yama mi any time na,

561-2532 Danki

TA BENDE

2 Cashi pa Cushine

(pa muraya)

1 desk chiquito

Yama: **563-2332**

TA BENDE

TERENO NA STA. CRUZ

TA BENDE TERENO BON UBICA NA STA. CRUZ
Na Papilon, cerca di caminda grandi.
622m2

Call: **730-7000**

TA BENDE

Un Ford Explorer 1998, start core of pa parts.
Ta bende masha barata. Afl. 2500.00

Yama: 592-6895

TA BENDE

un Vivant 2004 std/air 79000km color cora den super bon condishon
a nos ta su prome doño, e auto aki no ta gasta gasolin y e ta core hopi smoooth

pa solamente Afl.9000,= OBO
jama na 561-2532 any time Danki

LES DI LANDAMETO

Landa ta un necesidad, no un luho. Ata bo oportunidad. Les pa baby (Matronatacion) di 3 luna te 4 aña. Les pa mucha y adulto, diploma A te cu F. Dialuna te diasabra mainta y atardi. Les ta na lama y pool. Pa informacion, yama Cell: 561-9745. Por siña, no worry cu edad!!!!!!!!!!!!

FOR SALE

By owner, un apartamento 2 kamber, baño, cushina y sala. Tereno propio situa den vecindario di Hotel. Vraagprijs Afl. 125000. **Yama 7307000.**

TA BENDE

Nissan sentra 2005, standard cu airco den super bon condicion pa **Afl.11.000**

Pa mas info yama despues di 5or na

592-2622

TA BENDE

Un bicicleta marca GIANTS 21 speed pa damas.
Pa info **741-8736** puntra pa Escalona

FOR RENT

TA HUUR UN ESPACIO COMERCIAL NA STA CRUZ, DILANTI COLEGIO SAN HOSE AFL. 1750.00, NA STA CRUZ 36, ARIBA CAMINDA PRINCIPAL. NET PABAO DI CILANTRO GRILL. YAMA ECRO NA 739-0101

TA TRAHA

"Kashi Cushina" di puro palo, cu top di

Graniet of Marmer na bo gusto yama nos na,

562-0315

TA BUSCA

Apartamento den Sta. Cruz of vecindario na prijs di maximo 600 florin pa luna
Por yama na **739-0101**

TRABAO?

BO TA BUSCANDO TRABAO? E ESPACIO AKI POR TA DIBO. MANDA NOS BO ANUNCIO DI BO SPECIALIDAD OF BO RAMO DI TRABAO CU BO NUMBER DI CONTACTO. NOS TA PUBLIKE PABO. SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

TA BUSCA

Un vaporator pa Toyota Prado 2004.

Call **738-0101**

TA DUNA SERVICIO

DI CHAPI, TIRA SUSHI AFOR
TA CORTA TUR TIPO DI MATA Y YERBE. TA DUNA TUR TIPO DI MATA Y YERBA. TA DUNA TUR TIPO DI MANTENCION Y RENOVACION DI CAS OF NEGOSHI TA VERF. TA DRECHA DAK Y NOS TA HACI TRABAO DI HANDY MAN TAMBE. YAMA NOS LIBERMENTE NA **562-6687 OF 743-4708**

TA BUSCA

Un Mucha muher pa traha part time interesado nan por yama na

594-4659

FOR RENT

Beautiful appartment located in Westpunt 13-K , appt. no. 3, 2 bedrooms, kitchen full-equipped, price Afl. 1200, --, phone **594-1402**

FOR RENT

Commercial Space na Noord 6 X 20 M2 = 120M2
Den mesun edificio di Botica Noord
Prijs atractivo
Yama 7307000

TA BENDE

1-FORD EXPLORER SPORT TRACK 2001, SU MOTOR TA BLIT BLIT E BODY TA NA WERKY GANGA YAMA NA **565-3508** AS-IS

TA CHAPI

haci aire limpi, mantene cura limpi, verf pa 15 pa ora pa mas informacion yama 5604620 of 5938620

EXITOSO PARTICIPACION DI CROTALUS TAEKWONDO CENTER

DEN ULTIMATE TAEKWONDO CUP 2012



STA. CRUZ -- Crotalus Taekwondo Center ta felicita tur e atletanan cu a participa den e reciente Campeonato Ultimate Taekwondo Cup 2012 organiza pa Brazil Taekwondo Stichting. Diasabra ultimo, esta 14 di april, na Centro di Bario Brasil, a tuma luga e Ultimate Taekwondo Cup 2012. Door di periodo di vakantie di skol, Crotalus Taekwondo Center a logra participa cu apenas 6 atleta cual di nan a duna un excelente prestación. E prome atleta di Crotalus cu a subi riba mat, tabata Joron Riley. Ela bringa contra Jimmy Constant di San Nicolas TKD. E prome Rond a bay pareu. E di dos round Joron a demostra pakiko e tabata e best male figther den ultimo campeonato di Himno y Bandera lagando e score final 12 – 5.

Kyobumin Viviana Bustos a coach e pelea di Tyeh Stroop. Ela hala atención di Tyeh pa hasi precis, precis, lo cu nan ta practica durante training. E pelea a bay asina bon, ganando Tyeh 7- 6 riba Frank Croes di Noord TKD.

Pieter de Vries a haya un pelea masha moeilijk contra Shemar Pantophlet, pero tog ela gana Brons. Alisha de Mey tambe a haya un pelea complica contra e bringadora experimenta di Tiger TKD, esta Fausha Hazelhoef. Alisha a gana medaya di Silver.

Alron Riley a gana su prome pelea contra Bryan Jimenez di Estrella TKD. E di dos pelea di Alron tabata contra Micheal Noel di Brasil TKD. Nan dos a enfrenta caba den campeonato di Himno y Bandera. Michael a mehora su forma di bringa y pone moeilijk pa Alron, pero na final Alron a gana e medaya di Oro.

Un di e pelea mas bunita di e tardi tabata esun di Sara Chirino di Noord TKD y Almyxa Riley di Crotalus. E prome round a bay basta pareu. Y di dos round publico tabata grita di emocion di wak e prestación di e dos atletanan aki. E resultado final hopi sera, tabata 15-17 ganando Almyxa e medaya di Silver.

Directiva di Crotalus ta yama danki na un y tur cu a hasi posibel e participación di nos atletanan en especial e mayornan: Sra. Zulema Stroop, Sr. Alex Riley, Sra. Mirla Riley; Sra. Shaldrina de Mey, Sr. Johnny Oliveros, Sra. Flora de Vries y Sr. Gerard de Vries.

Crotalus Taekwondo Center ta felicita esnan cu e logro aki y nos ta keda keep in toch pa e próximo Campeonato.

Esnan cu a participa y haja medaya tabata:

Alron Riley	17 anja nivo C -78 kilo	ORO
Joron Riley	10 anja nivo C -50 kilo	ORO
Tyeh Stroop	7 anja nivo C -24 kilo	ORO
Almyxa Riley	9 anja nivo C -34 kilo	SILVER
Alisha de Mey	12 anja nivo C -51 kilo	SILVER
Pieter de Vries	10 anja nivo C -34 kilo	BRONS



COA TA FIRMA ACUERDO DI COOPERACION CU COMITÉ OLIMPICO BRASILEIRO



STA. CRUZ -- Poniendo nan firma bao di un documento cu ta confirma nan deseo di traha hunto y apoya otro den actividadnan, Comité Olimpico Arubano y Comité Olimpico Brasileiro ta formaliza un Acuerdo di Cooperacion pa un periodo di cinco aña.

Entre COA y COB pa añas ta existi un relación di gran amistad y cooperación. Na 2003 caba a formalisa e relación special aki caba den un documento oficial, cu a duna atletanan di Aruba na mas cu un ocasión e oportunidad di biaha pa Brasil y eynan pasa periodonan di entrenamento y probecha di e nivel halto cu a país aki tin den deporte. Sigur e cooperación aki a yuda COA logra bon resultado tambe durante e Weganan Panamericano di Rio 2007.

Awor cu Rio de Janeiro ta sede di e Weganan Olimpico na aña 2016, ambos organización Olimpico tabata tin e deseo di un biaha mas traha mas cerca di otro. Y esey a wordo logra cu e documento cu a wordo firma na Moscu, caminda ambos Comité ta participando den e dianan aki na e Asamblea General di e Asociacion di Comitenan Olimpico Nacional (ACNO).

Pa Comité Olimpico Brasileiro a firma su Presidente, Carlos Arthur Nuzman, mientras cu pa COA a firma Presidente Roy Mezas y Secretaria General Nicole Hoevertsz.

Presente na e acto di firmamento tabata además Mario Cilenti, Director di Relacionnan Internacional di e Comité Organizador Rio 2016 y Marcus Vinicius, Director Tecnico di Comité Olimpico Brasileiro.

Presidente di COA a expresa su gran satisfacción cu firmamento di e acuerdo cu Brasil: "E convenio aki ta un muestra di e gran amistad y cooperación cu ta existi entre e dos organizacionnan deportivo. Atletanan Arubano den cierto deporte caminda Brasil ta dispone di un nivel halto di facilidadnan y experticio técnico, awor lo tin oportunidadnan nobo pa sigui desaroya nan mes. Esey ta bon, especialmente cu bista riba futuro weganan."

COA tin como parti di su maneho y di su plan strategico, pa traha estrechamente hunto cu algún Comité Olimpico Nacional, particularmente den nos region. Brasil, Colombia, Merca y Cuba ta esnan cu cua COA ta desea di yega na un acuerdo concreto. Firmando e acuerdo di cooperación cu Comité Olimpico Brasileiro, COA ta pone un paso concreto riba e bon caminda.

1st Aruba Atletiek Bond " 5k morning fun run and walk"

1st Aruba Athletic Federation 5K morning Fun Run and Walk
April 22, 2012

Inscripcion:
afl. 5,00 p.p

Por inscribi na IDEFRE of Clubnan di Atletismo of tambe prome cu e "fun run and walk" cuminsa.

Actividad ta cuminsa 8'or mainta na Guillermo Prospero Trinidad for di pista di atletismo.

Ruta
Ta core/cana 400mtr riba pista di atletismo, sali via porta pa noord pa despues sigui bai ariba Ave. Milio Croes, direccion Price Smart bai abou, Camacuri, Vondelaan, Madurostraat, Stadion plein y drenta via porta pariba pa asina termina cu 300 mtr den G.P. Trinidad na Dakota.

PA MAS INFORMACION POR TUMA CONTACTO CU VIRGINIA DIRKSZ
CELL 5932258 OF EMAIL: gina_dirksz@hotmail.com

STA. CRUZ -- Aruba Atletiek Bond ta organiza diadominog 22 di April 2012 su prome "5k morning fun run and walk" saliendo for di Guillermo Prospero Trinidad. Federacion di atletismo ta organiza esaki pa duna un extra aporte pa biba saludable.

Por inscribi na cualkier clubnan di atletismo of tambe prome cu "5k fun run and walk" e actividad ta cuminsa pa 8'or mainta y e inscripcion ta awg. 5,00 p.p. e actividad deportivo y recreativo ta cumisa cu 400m riba pista di atletismo y sali porta pa Noord pa subi riba Ave. Milio Croes bay zuid te na caminda prinsipal bai abao rotonde Las Americas, Vondelaan, G. Maduro Straat, Stadion Plein, Stadion weg y drenta via porta pariba y termina coriendo 300m riba pista pa complete e distancia di 5km.
E fun run and walk ta un bon oportunidad pa test bo mes prome cu e careda popular cu yama International Boulevard Race cu ta tuma lugar pronto.
Pa mas informacion por tuma contacto cu Virginia Dirksz na 5932258




Awe ta cumpli su 2 añitos e Prinses di cas, su mahestad EVAH SOPHIE RAS.
Evah ta hanja brasa y sunchi di su mamie Evelyn, su papie Jean-Carlo, su rumannan cu ta stime un mundo, prins Jeannick y prins Jeadré, Oma y Opa, Mamou y Papou, Ompie Randall y Tanchi Sue-Ann y Peechie Diliana, Padrino Jobert, tanchi y omonan, prima- y primonan, bisawela- y welonan, y demas famia.
Tur ta desea nan prinses EVAH, cu ta e prinses cu ta kibra tur curason cu su dushi sonrisa un dushi dia.



Awe nos ta canta Hiep Hiep Hoeraaaa pa nos Lovely Instructor

"Rosetna Mariana"

Felicitacion eta haya di su enamorado Dave, su yiu Phillip-Jhonson y demas famia. Muy especialmente di su dancersnan di Slim Down Dancing cu semper ta cla pa Work Out.



Hiep Hiep Hoera awe e Twins nan di cas ta cumpli un aña mas di bida esta

Steve y Stephany...

Nan ta haya Pabien y macuto grandi di braza y sunchi di parti nan mayornan nan, ruman grandi,Tanta nan,Omo nan,Welo/a nan,Subrino/a nan,Primo/a nan y sin laga afo e newborn Babyboy Marvick;-)
Cu boso pasa un dushi dia verder y nos kier bolooooOooo hahahahahahaha........

TORNEO DI BILLIARD LEGENDARIO DJO TROMP

NA JJ SNACK!!!

STA. CRUZ -- Diadomingo 29 di April lo tuma lugar e torneo p'e legendarionan di generacion 60+ na JJ Snack na Saliña Serca, dedica specialmente na e legendario Djo Tromp! Esaki lo ta un torneo exclusivo pa tur esnan di e generacion legendario di billiard na Aruba, esnan cu awor tin 60 aña pariba, esnan cu tempo di nan tempo tabata tira bola di homber, caminda no tabata riña pa saca bo som cu un bank shot spectacular of un banda bashi! Jossy Kelly, general manager ariba papel di JJ Snack, a declara den un entrevista exclusivo, cu e ta cansa di waak chabalitonan awe'n dia ta tira sin cohon y ta sconde bola manera peluquero ….pesey e l'a organisa un torneo pa tur esnan cu ta 60 + pa bin enfrenta otro un biaha mas manera homber, style di antes, na JJ Snack dia 29 di April!!

Bar y cushina lo ta bon surti y inscripcion por haci serca Jossy of Clave na JJ Snack. E torneo aki ta pa e legendarionan manera Technico's La Moderna di Sta Cruz, of e team nan legendario di Savaneta pa sera cabes y bin demostra kico ta billiard di antes. Segun Jossy, no sinti bo cu berguenza pa inscribi si bo ta "net" bao 60 ……..si bo cara ta mustra bieu suficiente, Jossy ta acsepta ki edad cu ta basta cu bo parse 60+ !!!

Asina ta un y tur, yegaaaaaa na e legendario torneo aki na JJ Snack dia 29 di April proximo!!!

Coredornan di Aruba satisfecho cu marathon na Hulanda



STA. CRUZ -- Resultado satisfactorio pa tur 5 coredornan di Aruba durante di e 32 edicion di Rotterdam Marathon 2012 cu recordnan personal Despues di e 32 edicion di Rotterdam Marathon, nos por bisa cu e 5 coredornan di Aruba a regresa satisfecho despues di a duna un bon resultado durante di e marathon aki. Dia 15 April ultimo pa exactamente 10:30 di mainta e marathon a start sali for di den Center di Rotterdam na unda cu mas o menos 7500 persona a logra termina e marathon completo aki. Un ruta bunita pero cu un temperatura bastante friu y cu biento. E coredernan a core bao di un temperatura di 8 grado. Hunto cu e marathon aki tambe tabatin un careda di 10 y 5 km, cu a start despues di e marathon. Akinan tin cu bisa cu e 10km e termina den un episodio scur mirando cu aki un hoben di apenas 14 aña di edad cu a yega final y dal abao y a fayece un rato despues. Sigur algo sumamente di lamenta. Aki ta sigui e resultado: Mario Nooijen 3:13:08Alrric Kock 3:24.02 Shariska Winterdal 3:33:42 Dr.Johnny Cheng 4:03.50 Bart Kook 4:36.44 Di cual Mario, Shariska, Alrric y Bart a logra kibra nan Record personal den e marathon aki. Un biaha mas Mario Nooijen y Shariska Winterdal kier a gradici Price Waterhouse Coopers pa e confianza deposita na nan y asina nan por a logra na core e marathon aki y asina logra mehora nan Record personal, y cu awe por ta contento cu esaki a wordo logra tambe y Masha Danki ! Tambe Alrric Kock kier a gradici Sport Caribe cu a deposita nan confianza na su persona y tambe por a logra participa na e marathon aki y asina tambe a logra mehora su record personal. Tur 5 coredonan aki ta satisfecho cu nan resultado sigur despues di lunanan di entrenamento unda cu disiplina, dedicciHon y determinacion tabata un rol hopi importante. Nan ta gradici un biaha mas, nan famia, amigonan, compañeronan di Run for your Heart y tambe coach Aldrick Maduro.

ARUBAS TOP 20

1 / 2… TURN ON THE LIGHTS – T-PAIN- NE-YO

2/1…. ME PIERDO CONTIGO – CHAYANNE

3 / 5.. CHARLIES BAR – NICO CONNOR

4 / 3.. SHADOW – JHON MAYER

5/7.. DAME UN BESITO – CHINO Y NACHO

6 / 4.. ERES MI SUENO – FONSECA

7 / 8.. CULEBRA – NINO VALENTINO

8 / 9.. ESTO ES AMOR – ALKILADOS

9 / 6.. SHOW ME – HITMAN-THE GENERAL

10/16.. ARUBA – EL DUQUE

11/ 10.. WE ARE CONQUEROS – KES

12 / 17.. YOU ARE MY BEST FRIEND—ALYSSON RUBIN

13/18.. GIRL GONE WILD – MADONNA

14/19.. CUANDO TE ENAMORAS – RKM – KENY –Y

15/11.. LEAP OF FAITH – BIG MONTAIN

16 / 14.. E KONTESTA – CHRISS STRICK

17/ TOOK A BREAK – DAVILLE

18/-- CUALQUIERA – ALINA

19/-- FIREBURNING-DUSHI BAND

20/--INTERNATIONAL LOVE – PITBULL –CHRIS BROWN

ON THE AIR SATURDAYS FROM 4.00 – 6.00 P.M.

ON HIT 94 – MEGA 88 FM STEREO

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Islanan Griego na benta contra preisnan predatorio

E Mercado Griego pa islanan priva ta cambiando constantemente. Despues di tres aña cu no ta nota ningun benta, propietarionan di varios isla diripiente ta dispuesto pa deshaci din an propiedad contra un preis relatoivamente abou. Segun e corant griego Ekathimerini esey a bin debi na e impuestonan halto cu recientemente a ser introduce pa reduce e deuda estatal griego. En particular propietarionan cu a haya nan isla atrabes di herencia, kier deshaci din an. Segun e corant ta papia di preisnan di baca flaco.Esey ta bon noticia pa cazadornan di compra aforuna. Asina ta parse cu e miembronan di e famia Real di Qatar tin pensa pa cumpra un isla menos cu 5 miyon euro. E preis original tabata 6.9 miyon euro. Principe heredero Willem Alexander, kende no a cumpra un isla sino un finca, a paga tambe 2 miyin menos cu e preis di benta. Segun e corant griego e famia cu ta posee e isla Patroklos tambe ta bay bende esaki. E isla aki tam as grandi, cerca di Atenas y ta potencial pa desaroyo commercial. E preis riba e tarheta kizas por tabata mas di 100 miyon euro. E isla Scorpios, cu ta den man di un nieta di Aristoteles Onasis, ta para pa hopi tempo caba den escaparate. Pero debi cu e testament di Onasis ta prohibit benta, e isla Scorpios lo ser gehuur pa un period di 99 aña.



Estados Unidos ta alivia sancionnan contra myanmar



Estados Unidos lo bay alivia diferente sancionnan contra Myanmar, segun e planta di television Britanico BBC a informa. Estados Unidos kier permiti atrobe transaccionnan financier na paisnan Asiatico, semper y cuando cu nan ta destina pa fines humanitario. Asina por inverti placa na pro- jec- tonan no commercial di cual e poblacion lo beneficia directamente. E alvio di e sancionnan ta destina como recompense pa e implementacion di reformanan democratic. E militarnan cu durante decadanan tabata domina e pais, aña pasa a duna espacio pa un gobierno civil.

Lady Gaga no ta gastando su placa

Los Angeles – Lady Gaga no ta logra pa duna e miyones cu e ta gana cu benta di su disconan. Ainda e ta bibando den e mesun edificio di apartamentonan cu el a cumpra seis aña pasa, segun Contactmusic . E cantante muster ampliamente ora cu e bay riba un tour, pero lo cumpra algo pa su mes de bes en cuando. Mi no a drenta e negoshi di musica pa placa, asina ta cu mi ta saca masha poco. Mi no ta bancarota, pero en realidad mi no ta aporta na nada. Mi manager ta yamami regularmente y ta puntrami si mi a corta mi tarheta di credito of si mi a perde. E cantante a sigui bisa: Mi manager no ta compronde pakico mi no ta gasta e placa. Solamente pasobra mi no a bira loco. E cantante di 26 aña di edad ta masha satisfecho cu su apartamento den New York. E unico habitacion tinun midimento di un studio di radio y un cushina cu ta hopi cerca.



Instalgram tabata desea 2 miljard dolar di Facebook



Amsterdam - Instalgram a puntra na prome instante pa 2 miljard doalr ora cu Facebook a aserca e compania pa tume over. CEO Mark Zuckerberg tabata sabi di a logra reduci 1 miljard dolar for di e preis. E tumamento over a ser efectua den tres dia segun fuentenan. Ta te riba e di tercer dia a informa e hunta directiva cu Facebook lo tuma Instagram over pa 1 miljard dolar. E hunta directiva no a ser pidi pa conseho, sino solamente informa. Zuckerberg supuestamente lo a actua su so y a informa e hunta di directiva despues. Zuckerberg a tin 57 por ciento di e derecho di voto dentro di e compania y por efectua tipo di accionan asina ey riba su mes. Finalmente a vota na fabor di e tumamento over, pero esey tabata mas bien un formalidad. Segun e fuentenan anonimo di e corant commercial Americano Kevin Systrom, CEO di Instagram na prome instante a puntra pa 2 miljar dolar. Zuckerberg a sabi di convence den tres dia pa reduci'e na mitad. Supuestamente Zuckerberg tin tur interes pa un tumamento over di e aplicacion di potret popular desde verano di 2011.

Serca Dios mi alma ta na pas, Ta di dje mi salbacion ta bini. E so ta mi baranca y salbacion. Mi forti, nunca lo mi tambalia.` Serca mi tata lo mi sosega.
Salmo 62:1-2

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anucia fayecimento di nos esposa, mama, ruman, tanta, prima y amiga stima.

Sra. Maria Genoveva Cruz-Jacobs



mihor conoci como Omaira
na edad di 51 aňa.

Na nomber di su esposo:
Sr.Danillo “Dennis” Cruz

Su yuinan stima: Shailing Jacobs y Juanito Henriquez

Danimar Cruz y Marylou Trimon

Su tata y mama: †Maximiano y Theresita Jacobs-Dijkhoff

Na nomber di su rumannan: Sra. Esmeralda ‘’Tanchi Esme” y Howard Tromp
Sr. Francis Jacobs
Mescos cu ruman: Sergio y Sayenne d’Ábreu-Ribeiro-Kelly
Jerrel d’Ábreu-Ribeiro y juinan
Su sobrino (a) nan stima: Richanella “Nella” Tromp
Richelly Tromp y Renzo Muscariello
Francella Jacobs y Weng Tang Wong
John Francis Jacobs y Michelle Harms y Andrea Celiandra Jacobs
Su sobre sobrina stima: Wengling XiaoMei Wong
Mama di su sobrinonan: Celia Werleman
Su tanta y omonan: Nanita y Famia
Shon Cai Jacobs y Modesta Garcia y Famia
Tony y Deta Jacobs- v/d Biezen y Famia
†Maria Jacobs y Famia
Basilio y Rosaria Jacobs-de Windt y Famia
Caridad y Juan v/d Biezen y Famia
Remigio y Chila Jacobs Boekhoudt y famia
Vda. Arinda Tromp-Jacobs y Famia
Vda. Angela Conquet-Jacobs y Famia
Ruben Jacobs y Famia
†Novita y †Jan Brete y Famia
†Mai y Ika Dijkhoff-Petrochi y Famia
†Fransisco y †Theresita Dijkhoff-Scharbaai y fam.
Juan y Olivia Dijkhoff y Famia
Ismael y Dorilia Dijkhoff Quandt y Famia
†Genoveva y †Manuel d’Abreu-Ribeiro-Dijkhoff y fam.
†Thomas y Lucia Dijkhoff-Boekhoudt y Famia
Su suegro y suegra: Carlos y Beatrix Cruz-Dijkhoff
Su cuňa y swanan: Eduard y Beatrix Cruz-Moreno y jui
Martica y Martin Alam-Cruz y juinan
Edmond Cruz
Su madrina y su ihanan, su bon bisiña Linda Maduro y famia, Ester Kock, prima y primonan, Jossy y Juanita Henriquez y famia, Cesar y Lilian Trimon y famia
Demas famia: Jacobs, Cruz, Dijkhoff, Tromp, d’Abreu-Ribeiro, Kelly, Henriquez, Trimon, Muscariello, Wong, Werleman, v/d Biezen, de Windt, Conquet, Garcia, Brete, Petrochi, Scharbaai, Quandt, Boekhoudt, Moreno, Alam, Harms, Slamet.
Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 19 di April 2012 na misa Santa Anna na Noord pa 4’or di atardi, despues saliendo pa santana catolico na Noord. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2’or di atardi den misa. Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia. Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

S.V. VOLVOX
DESDE 1979

S.V. Volvox

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di

Sra. Maria Felicia Maduro-Croes
mihor conoci como “Maria di Tibo”

Mama y suegra di nos miembronan di directiva
Dorinda Werleman y Erwin Rasmijn
Mama, wela y suegra di nos miembronan
Brenda y Eleen Rasmijn y Andres, Aixa y Melixa Werleman

Forsa na su famianan
Cu Maria sosega na paz



SCHEDULE DIVISION HONOR 2011/2012 RND DOS

	Dia	Fecha	Ora	Home Team	vs	Visitor Team		Score
76	Diahuebs	19-Apr-12	8:00 PM	Bubali	vs	Britannia	CDGT	
77	Diabierna	20-Apr-12	8:00 PM	Dakota	vs	Estrella	CDGT	
78	Diasabra	21-Apr-12	8:30 PM	Nacional	vs	Riverplate	CDGT	
79	Diadomingo	22-Apr-12	5:00 PM	Caravel	vs	JTL	CDGT	
80	Diadomingo	22-Apr-12	7:00 PM	La Fama	vs	RCA	CDGT	
81	Diaranzon	25-Apr-12	8:00 PM	JTL	vs	Nacional	CDGT	
82	Diahuebs	26-Apr-12	8:00 PM	Estrella	vs	Britannia	CDGT	
83	Diabierna	27-Apr-12	8:00 PM	Riverplate	vs	Dakota	CDGT	
84	Diasabra	28-Apr-12	8:30 PM	Caravel	vs	La Fama	CDGT	
85	Diadomingo	29-Apr-12	7:00PM	Bubali	vs	RCA	CDGT	

Competitie leider AVB
Adrian P.Croes (Janchi) Cel: 5938749

Competitie leider AVB
Leopoldo(Lino) Hernandis Cel: 5923645

CAMPEONATO 2012 DI ARUBA LITTLE LEAGUE CATEGORIA BIG LEAGUE
****

FECHA		ORA	HOMETEAM	V/S	VISITOR	TERENO	MIEMBRO NA WARDA
		*****	*******	****	************	********	**********************
21-04-12	(25)	10.30	VALERO		RED	DRAGON HITTERS	ELIO HERONIMO
	(26)	13.00	A.1.B. ROCKETS		ATCO INDIANS	DRAGON HITTERS	RHUDY DONATA
22-04-12	(27)	10.30	VALERO		ATCO INDIANS	DRAGON HITTERS	DONALD KELLY
	(28)	13.00	RED		A.I.B. ROCKETS	DRAGON HITTERS	MODESTO RUIZ
24-04-12	(20)	18.00	ATCO INDIANS		RED	DRAGON HITTERS	ELIO HERONIMO
28-04-12	(29)	10.30	A.I.B. ROCKETS		VALERO	DRAGON HITTERS	ELIO HERONIMO
	(30)	13.00	ATCO INDIANS		RED	DRAGON HITTERS	RHUDY DONATA
29-04-12	*(21)	10.30	VALERO		ATCO INDIANS	DRAGON HITTERS	DONNY KELLY
02-05-12	*(24)	18.00	A.I.B. ROCKETS		ATCO INDIANS	DRAGON HITTERS	ELIO HERONIMO

FINAL DI CAMPEONATO

GENTS BON TARDI

TA MANDA BOSO UN SCHEDULE CU 5 ROND COMPLETO; DESPUES TA SIGUI PLAY-OFF BEST OUT OF 5 (7?) ENTR E EQUIPONAN CU KEDA NA PROME I DI DOS LUGAR PA TITULA CAMPEON I SUB CAMPEON 2012.

TERENO LO TA DRAGON HITTERS.



Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra

nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Angela Croes-Henriquez

Gradicimento ta bay na personal di Spoedeisende Hulp na Dr. Horacio Oduber

Hospital. Dr. Croes y Dr. Wong y personal di Intensive Care Unit

pa nan excelente trabao.

Danki na Pastoor Rey y miembronan di Legioen di Maria di Santa Cruz pa

nan bunita oracion.

E atencion y cariño ta un sosten grandi pa nos.

Tambe nos kier a gradici Comision di Santana y tur esnan cu a haci donacion na Misa.

Nos ta invita pa tres Santo Sacrificio di Misa ariba e siguiente dianan:

Diahuebs 19 di April y Diasabra 21 di April pa 7:00 p.m. Dialuna 23 di April pa

6.30 p.m. na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Despues di e ultimo misa

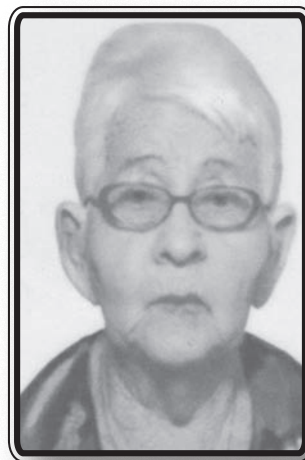
lo tin un Rosario na Siribana 8,

Santa Cruz.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di esposo, rumannan y demas famia.

Famia ta haci un invitacion pa un Santo Sacrificio di misa como prome anja di fayecimento di nos defunto stima



Angelica Geerman

na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz 7.or awe nochi 19 april 2012..

Un i tur ta keda invita.
Di parti su jiunan y demas famia.
Mi no por bisa y Mi no kier bisa
Cu e a muri.
Pasobra e a keda aya, pesey pensa
cu e ta pasando bon.
Stime aya cu e mes Amor
cu e tabatin aki.
Corde manera e tabata, e no a muri,
ta djis ausente E ta.

ORACION PA TUR POLITICO NA MUNDO

ESPECIALMENTE PA ESNAN DI ARUBA

Señor mi Dios scucha mi oracion,scucha mi plegaria cu ta sali di mi alma y curazon.

Oh Dios di amor Dios di mi sericordia,
scucha bo yiunan cu ta anhela bo paz y bo salbacion.
Santifica señor y purifica señor, alma y curazon di nos politiconan.
Jena nan cu bo paz y pordon. Jena nan cu bo gracia y amor.
Mi ta implora bo, oh Dios di eternidad.

Pordona nan señor si nan a peca contra bo,y a bandona bo
pa materialismo y instigacion, libra nan alma señor di tur tentashon,

duna nan bo forza sanacion y bo bendicion.
Santifica señor y Purifica señor, alma y curazon di nos Politiconan
Yena nan curazon cu bo Paz y Pordon
Yena nan curazon cu bo Gracia y Amor.
Siña nan con pa lubida loke cu a pasa
Y cu un Alma y Curazon sin Venganza Odio y Rencor
Nan por hiba Aruba na e mihor Gobernacion
DIOS BENDICIONA BOSO TUR

Hiacintha Thijsen Trimon

COMISION SANTANA SAVANETA

Comision di Santana Savaneta ta informa parokia di Savaneta, Pos

Chikito y Brazil cu lo cuminsa cu e prome

fase di renobacion di nos Santana

Duracion

lo ta por lo menos 5 siman.

Por fabor tene cuenta cu esaki, especialmente ora di entiero.

Nos ta pidi cooperacion di tur durante un entiero pa nos por

coordina esaki mas safe cu ta posibel.

Alavez nos kier recorda tur esnan cu no a registra nan graf of kelder ainda, pa corda tuma contacto cu comision of

pasa ariba un di nos dianan di Registracion General pa hasi esaki.

Fechanan pa registra durante aña 2012:

Diadomingo 29 April 2012

Diasabra: 12 Mei 2012

Diadomingo: 3 Juni 2012

Diadomingo: 5 Augustus 2012

Diadomingo: 2 September 2012

Diadomingo: 7 Oktober 2012

Diadomingo: 4 November 2012

Orario: 10:00 am – 12:00 di merdia

Lugar: Oficina Comision Santana Savaneta situa na Pastorie Savaneta

INVITACION

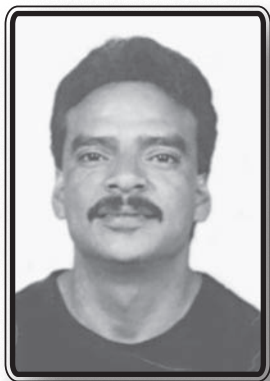
Na nomber di Pastoor Daniel Wieslaw Szpila, Vicario Episcopal y Paroco di Parokia di Dakota ta invita Pueblo Catolico y henter pueblo di Aruba pa participa den hubileo di 25 aña di sacerdocio di Pastoor Stanislao Sekula di Parokia di Playa “San Francisco” y di Pastoor Santiago Tomasik di Parokia di Noord “Santa Anna”. Celebracion lo tuma lugar diahuebs 19 di april pa 7 or di anochi na Misa San Francisco di Playa, cu participacion di Superior General y Superiornan Provincial di Congregacion di San Miguel Arcangel.

Un y tur ta bon bini pa hunto nos celebra 25 aña di ordenacion di e dos Pastoornan ya ariba menciona y gradici Dios Tata cu nan t'aki na Aruba pa yuda nos den nos bida spiritual, p'asina nos por cana riba e caminda di Bida, Spirito y Berdad.



Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Raymond Francisco “Monchi” Eckmeyer

Gradicimento ta bay tambe na tur cu a manda flor, krans, telegram, e-mail y / of cu a yama nos.
Boso muestra di atencion tabata y ta un gran Consuelo pa nos.
Alavez nos kier a invita pa tres santo sacrificio di misa, ariba e sigiente dianan:
Diabierna 20 di April 2012 tur pa 6:30 di atardi na Misa Santa Anna na Noord. Despues di e ultimo misa (diabierna 20 April) lo tin un rosario na Bubali Sport Center.

Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di su esposa, yiunan y demas famia



Den nomber di su yiunan y demas famia nos kier gradici tur famia, amigo y conocirnan cu a mustra nan atencion durante enfermedad y entiero di nos difunto stima



Sr. Vdo. Nicolas “Colas” Everon

Un gradicimento special na Wit Gele Kruis pa nan bon cuido y pasenshi.

Na Dokternan: Dr. Cheung, Dr. Kock, Dr. Schwengle. Na Cuerpo di Ambulance pa nan accion rapido. Na HOH afdeling, su ayudante na cas Sra. Daisy y na Ad Patres.

Boso atencion lo keda semper den nos memoria

Su Juinan y demas famia

Alavez nos ta invita pa 3 santo Sacrificio di misa na misa Sta. Theresita na San Nicolas

Diabierna 20 di April pa 6:30 di atardi

Despues di misa tin un Rosario na cas Weg Seroe Preto 58-A

Buga

Paz y bendicion di Dios

Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, ta participacu tin 3 lugar habri. Esun cu ainda lo kier join e grupo peregrino pa Buga por yama; Vilma Kelly 594-2356, Filomena Croes 582-2169 of Glenda Krozendijk 582-6714. Viahe ta di 11 pa 18 Mei 2012.

TA BENDE

2005 Chevrolet Optra.

Automatic, airco, motor 2.0L, usb cd player, power windows, power locks, power mirror.

Prijs: Afl.9.250,- O.B.O.

Tel.: **734-5390**





Habri portanan santo pa mi, Habri portanan santo pa mi
Mi ke drenta y alaba Senjor, Ata e porta di Senjor aki
Tur e fielnan ta pasa den dje, Mi t'alaba bo pasobra B'a scucha mi,
Pasobra B'a manda mi salbacion.
Salmo 118, 19-21

Cu honda pena nos ta anuncia cu a bay sosega den braza di Señor:



Maria Felicia Maduro Croes

*14-01-1940 †15-04-2012
Mihor conoci como Maria di Tibo

Na nomber di su

Yiunan: Rudy Maduro na Hulanda
Brenda y Erwin Rasmijn-Maduro
Jacky y Paulo Boekhoudt-Maduro
Robert Maduro y yuinan na Hulanda
Dorinda y Andres Werleman- Maduro

Rumannan: Lica Croes y yuinan, Alta Croes y yuinan na Hulanda

Nieto/nietanan: Rayn, Rawy, Ricky y Imru Maduro
Reachel y Eleen Rasmijn
Paulo, Mibelle, Jean-Loius y Christel Boekhoudt
Jessy, Noah y Noell Maduro
Aixa y Melixa Werleman

Bisnieto/nietanan: Frandrick, Ivanson, Julia, Rayxienne y Juryanne

Tanta: Julianita Werleman

Suegro y suegranan: Fifi y Francisca Rasmijn
Johan y Theresita Boekhoudt
Panchico y Maria Werleman

Amiga di cas: Mechi , Onsi y Diana

Sobrina/ sobrinonan, primo y primanan, comer y compernan, bisiñanan, rumannan di Iglesia Piedra Plat y Dios ta Amor, amigo y conocirnan na Aruba y Hulanda y ex coleganan di ALBO Aruba.

Famia: Maduro, Croes, Rasmijn, Boekhoudt, Werleman, Krozendijk, Geerman, Willems, Eriks, Groen, Leslie, Kock, Gomez, Lengers, Dirksz .

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs, 19 di April 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana catolico Santa Cruz.

For di 2'or di atardi e restonan mortal lo reposa den Aurora Funeral Home.

Enbez di manda Flor of krans un donacion pa FUNARI lo ta altamente aprecia, lo bai tin un box disponibel pa esaki. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. " Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Sra. Amerita Germana Croes

mihor conoci como: "Chichi Piet "
22 September 1924 -

13 April 1912

Na number di su:

Yiunan: Judith Draaijer-Peterson (Hulanda)
Jeanette Geerling-Peterson (Hulanda)
Glen Peterson (St. Maarten)
Patsy Peterson (Hulanda)
Lionel Croes
Orvin Croes y Mary Croes
Debbie Croes y Willem Enser
Nietonan mescos yiu: Javier Croes
Andreina Di Bono-Croes,Karen Di Bono-Croes
Giovanni Di Bono-Croes y Erika Arancibia
Nietonan: Helen Draaijer y Arian Zwiers
Amorim Geerling, Henry Geerling y Cindy
Heidy Peterson, Aaron Peterson
Marlon Trakzel y Simanda, Patrick Trakzel y Leona
Alonzo Geeske Mathews
Ashmira Croes, Shamira Croes
Vincho Croes/ Orvin Croes
Bisanietonan: Beau Zwiers, Rhijs Geerling
Aleah Geerling, Darcy Geerling
Kiara Geerling, Tasha Geerling
Rumannan: Agnes Croes
Angelica Leo-Croes
pret'i wowonan: Zuleynni y Keanho Di Bono Croes
Xarienne Lampe y Dashawn Trapenberg
Cuña stima: Carmen Croes
Sobrina y sobrinonan: Mervin Maduro Croes y famia
Lies Arends Croes y famia
Mirna Arends Croes y famia
Kenny Croes y famia, Roy Croes y famia
Glenda Wever Croes y famia
Ingrid Wever Croes y famia
Julieta Croes, Robbie Croes, Carlos Croes, Serry Croes,
Farina Croes, Heidi Croes, Benny Croes, Angela Croes
Demas sobrino y sobrinanan, primo y primanan, famia y conocirnan: Croes, Arends, van der Linden, Peterson, Koolman, De Cuba, Thijsen, De Kort, Bisslik, Schwengle, Kock, Maduro, Alders, Geerling, Draaijers, Trakzel, Mathews, Leo, Hassel, Daal, Lejuez, Vrolijk, Winterdaal, Geerman, Wever, Henriquez, Ras, Pieters, Wouters, Diaz, Larmorie, Zwiers, Tromp

E acto di entiero ta tuma lugar

Diabierna 20 di April 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Sagrado Curazon pa Santana catolico na Savaneta.

E resto mortal lo ta reposa for di 11'or di mainta na cas Pos Chikito 117A y for di 2'or di atardi den misa Sagrado Curazon na Savaneta.

El mensaje de la Divina Misericordia



En esencia, el mensaje de la Divina Misericordia no es nuevo, es en realidad un recordatorio de lo que la Iglesia siempre ha enseñado: que Dios es misericordioso y que nos ama a todos sin importar la magnitud de nuestros pecados;

pero en este mensaje se llama a una comprensión más profunda de que el amor de Dios no tiene límites, y que está disponible a todos, especialmente al pecador más grande: " (. . .) y cuanto más grande es el pecador, tanto más grande es el derecho que tiene a Mi misericordia" (Diario,



S.V. CALABAS BLUE JAY'S CU UN GRANDIOSO KNOCK-OUT DI SOFTBALL DIA 22 DI APRIL 2012

ARIBA VELD DI CALABAS





STA. CRUZ -- Manera siman pasa atrobe SV Calabas Blue Jay's ta organizando dia 22 di April 2012 otro torneo di softball ariba tereno na Calabas pa recauda fondo pa por participa na torneo Internacional di Softball na Curaçao. Teamnan di softball invita ta:

10:00 A.M. Hospitaal v/s salo park
11:30 A.M. B a d boy's v/s blue shark
01:00 P.M. S u p e r plus v/s kudawecha
02:30 P.M. A.G.L. V/s sin miedo
04:00 P.M. Pirates v/s down town ballers

Tur team ganador ta ricibi un trofeo

No ta permiti pa hunga cu spike di hero

Bar y cushina lo ta bon surti

Bini uno bini tur bin duna bo coöperashon cu e muchanan di S.V. Calabas pa asina nan logra nan meta pa bai participa na e Grandioso copa a-b-c+ Sint Maarten 2012 cual lo tuma lugar na mei Proximo na Curaçao. Y un biaha mas dj-marlon lo ta den cas cu su dushi musica

Mandabo way back den tempo !!!!!!!!!

Bar: Pa muha e carganta nos tin "balashi chill" bon friu Cushina: Nos tin pan cu e.O.Cocolishi, sanger jena, seafood, hamburger y galiña, bacalao cu su johnny cake, soppie carni, arroz con pollo cu pia di galiña, batata hasa cu pinda sauce, croquette y pastechi.



